

---

JOURNAL  
OF THE  
LEGISLATIVE COUNCIL  
VOL. LVI.

---

**JOURNAL**  
OF THE  
**LEGISLATIVE COUNCIL**  
OF THE  
**PROVINCE OF QUEBEC**

---

**THIRD SESSION OF THE FIFTEENTH LEGISLATURE**

---

**VOL. LVI**



**HIS HONOR**  
**THE RIGHT HONOURABLE SIR CHARLES FITZPATRICK, P.C., G.C.M.G.**  
**LIEUTENANT GOVERNOR**

---

**QUEBEC**  
**THE TELEGRAPH PRINTING COMPANY**

**1922**

JOURNAL  
OF THE  
LEGISLATIVE COUNCIL

CANADA  
PROVINCE OF QUEBEC



CANADA,  
Province of *Quebec*  
[L. S.] }

C. FITZPATRICK

*GEORGE FIFTH, by the Grace of God, King of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, Defender of the Faith, Emperor of India:—*

To Our Well-Beloved and Faithful Councillors the Members of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of the Province of Quebec,

GREETING.

**W**HEREAS for various considerations, it is expedient to convoke the Legislature of the Province of Quebec for the dispatch of business, We hereby convene you for the TENTH day of JANUARY next, and, accordingly, command and order you to meet on such date at the Parliament Buildings, in the city of Quebec, for the despatch of the business of the Province, and to examine, discuss and decide the questions to be submitted to you.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the great Seal of Our said Province of Quebec to be hereunto affixed.

---

WITNESS: Our Right Trusty and Well-Beloved the Right Honourable  
SIR CHARLES FITZPATRICK, Member of Our Most Honourable  
Privy Council, Knight Grand Cross of Our Most Distinguished Order  
of Saint Michael and Saint George, Lieutenant Governor of Our said  
Province.

At Our Government House, in Our city of Quebec, this SEVENTEENTH  
day of the month of NOVEMBER, in the year of Our Lord one  
thousand nine hundred and twenty one and in the twelfth year of  
Our Reign.

By Command,

L. P. GEOFFRION,  
Clerk of the Crown in Chancery,  
Quebec.

---

JOURNALS  
OF THE  
LEGISLATIVE COUNCIL  
OF THE  
PROVINCE OF QUEBEC

---

TUESDAY, 10th JANUARY, 1922.

TUESDAY, the tenth day of the month of January, in the twelfth year of the Reign of Our Sovereign Lord, George V, by the Grace of God of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and the British Dominions beyond the seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India being the third session of the fifteenth Legislature of the Province of Quebec, as summoned for this day.

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Amyot,  
Bryson,  
Carrel,  
Chapais,  
Girouard,  
Gosselin,  
Kaine,  
Kelly,*

*Létourneau,  
Martin,  
Paradis,  
Pérodeau,  
Perron,  
Roberge,  
Robillard,  
Tourigny,  
Vilas.*

At three o'clock in the afternoon, His Honour the Right Honourable Sir Charles Fitzpatrick, member of Our Most Honourable Privy Council, Knight Grand Cross of Our Most distinguished Order of St. Michael and

---

St. George, Lieutenant Governor of the Province of Quebec being seated in the Chair on the Throne, the Honourable the Speaker of this House said: "Gentlemen Usher of the Black Rod, proceed to the Chamber of the "Legislative Assembly and inform that House that it is the Honor's pleasure "they attend him immediately in the Chamber of the Legislative Council."

WHO BEING COME THERETO

His Honour the Lieutenant Governor was then pleased to open the session by a gracious Speech from the Throne to both Houses.

*Honourable Gentlemen of the Legislative Council,*

*Gentlemen of the Legislative Assembly,*

I have pleasure in bidding you a cordial welcome on behalf of our Most Gracious Sovereign.

Since prorogation our Capital city has been the scene of several notable events.

Here the Canadian People addressed to His Excellency the Duke of Devonshire, when leaving for England, their parting salutation and thanks for his services whilst presiding over the destinies of our country during the troubled years of the war.

We also had the privilege of welcoming His Excellency Lord Byng upon his arrival in Canada, and of manifesting the kindly feelings we already entertained for him through his leading and care for our Canadian troops.

A public reception was held in honour of Marshal Foch in the Chamber of the Legislative Council to mark our admiration of this illustrious Leader in the great War.

The laws you passed last Session have borne fruitful results.

The division of the administration of Public Lands suitable for cultivation and those for forest industries between the Ministries of Colonization and Lands and Forests respectively has already proved advantageous in promoting colonization. More than fifteen thousand lots have been placed at the disposal of the Minister of Colonization, which will enable him to group the settlers in the most suitable areas and concentrate public works therein.

The establishment of demonstration farms gives every promise of equally successful results. Four of these are now being operated, and

---

seven others are in process of organisation. The construction of an intermediate agricultural school at Rimouski will be commenced shortly

The working of the Public Charities Act is very encouraging. More than fifty public charitable institutions have availed themselves of the assistance offered them by the Government for providing medical treatment and caring for the indigent.

The Alcoholic Liquor Act has abundantly realised the hopes founded upon it. Many abuses have already disappeared. The revenue which the alcoholic regie brings in to the Government will enable it to afford important aid to public education, colonization, roads and other administrative services.

The excellent terms on which our Province was able to contract its last loan of four million dollars have shown our strong financial position and favourable economical and social conditions.

The unemployment crisis, which is a source of trouble the world over, is far less acute in our Province than elsewhere. Our working classes are exhibiting a fine spirit which should greatly aid in restoring former activities. My Government is hastening the carrying out of works at Montreal and other places with a view to providing employment during the winter months.

Various important measures will be submitted to you.

Great damage was caused to our forests by fire last summer. A bill will be laid before you, having for its objects the taking of an inventory of our forest resources, affording better protection for the forests and promoting reafforestation.

Thirty five million dollars have been spent in the last few years in road making. It is necessary to maintain the roads which have been constructed in good condition. A measure has been drafted for ensuring their upkeep without putting an undue burden upon municipalities.

You will be asked to make certain amendments to the Alcoholic Liquor Act to improve its efficacy.

My Government considers that the time has come for revising the Cities and Towns Act, the law relating to Coroners and the Public Health Act.

There is urgent need of a code of procedure for the speedier and simpler enforcing of penalties for infractions of Provincial Laws. A measure making provision for this will be laid before you.

---

The Quebec Court House is no longer equal to the growing needs of the administration of Justice. The Government will ask for authority for its enlargement.

The Government will also propose an alteration in our judicial system, so as to allow of Judges of the Superior Court giving more of their time to causes brought in that Court.

In furtherance of the policy which, whilst making ample provisions for primary schools, seeks to encourage higher education, literature and the arts, you will be asked to provide for a prize to be awarded each year for the best work from amongst our writers.

*Gentlemen of the Legislative Assembly,*

On examining the financial statement you will observe with satisfaction that the receipts far exceed the expenditure.

You will be asked to grant the supplies needed for the coming financial year.

*Honourable Gentlemen of the Legislative Council,*

*Gentlemen of the Legislative Assembly,*

You will have to pass legislation on a variety of matters of general concern calling for your attention. Your labours will be so much the more fruitful as they are inspired by the highest considerations, and for this I pray that Providence may guide your counsels and pour out blessings upon our Province.

The Legislative Assembly then withdrew  
And it pleased His Honour the Lieutenant Governor to retire

The Honourable Mr. *Pérodeau* presented a Bill (A) intituled: "An Act respecting agriculture "

The said Bill was read for the first time *pro formâ*.

The Honourable *Speaker* reported the Speech of His Honour the Lieutenant Governor from the Throne and the same was then read by the clerk.

On motion of the Honourable Mr *Pérodeau* it was  
*Ordered* That the Speech of His Honour the Lieutenant Governor be printed in both languages for the use of the members

On motion of the Honourable Mr *Pérodeau* it was  
*Ordered* That this House do take into consideration the Speech from the Throne of His Honour the Lieutenant Governor to-morrow



On motion of the Honourable Mr *Pérodeau* it was

*Ordered* That all the Legislative Councillors present during this session be appointed a committee to consider of the orders and customs of this House and the privileges of the Legislature and that the said committee have leave to sit in this House when and as often as they please

The Honourable *Paul Tourigny* presented himself at the Bar of the House and placed in the hands of the Gentleman Usher of the Black Rod a commission under the Great Seal of the Province of Quebec summoning him to the Legislative Council.

The Gentleman Usher of the Black Rod placed the commission in the hands of the Honourable the *Speaker* who ordered that the Honourable Councillor be admitted.

Then the said Honourable *Paul Tourigny* accompanied by the Honourable Messrs *Pérodeau* and *Kaine* advanced to the table and the Honourable the *Speaker* handed the commission to the clerk of the House who read it as follows:

CANADA  
Province of *Quebec*  
[L. S.]

}

C. FITZPATRICK

*GEORGE THE FIFTH*, by the Grace of God of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To Our Trusty and Well Beloved the Honourable *Paul Tourigny* manufacturer of Victoriaville.

GREETING:

KNOW YE that as well for the special trust and confidence we have manifested in you as for the purpose of obtaining your advice and assistance in all weighty and arduous affairs which may the State and Defence of Our Province of Quebec concern We have thought fit to summon you to the Legislative Council of our said Province and we do appoint you thereto for the Division of *Kennebec* in our Province of *Quebec* in the place of the Honourable *F. T. Savoie* deceased and We do command you the Honourable *Paul Tourigny* that all difficulties and excuses whatsoever laying aside you be and appear for the purposes aforesaid in the Legislative Council of Our said Province at all times whensoever and wheresoever our Legislature and Parliament of our said Province may be therein convoked and holden and this you are in nowise to omit.

---

IN TESTIMONY WHEREOF We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of our said Province of *Quebec* to be hereunto affixed: WITNESS Our right Trusty and well Beloved the right Honourable SIR CHARLES FITZPATRICK Member of Our Most Honourable Privy Council, Knight Grand Cross of our Distinguished Order of St. Michael and St. George, Lieutenant Governor of our Province of Quebec

At Our Government House in the City of Quebec the fourteenth day of December in the year of Our Lord one thousand nine hundred and twenty one, in the twelfth year of Our Reign

By order

L. P. GEOFFRION

Clerk of the Crown in Chancery  
QUEBEC.

Whereupon the clerk of this House declared that the said Honourable *Paul Tourigny* had taken the required oath of allegiance and signed his declaration of qualification.

Then the Honourable *Paul Tourigny* advanced towards the Honourable the *Speaker* who came down one step and shaking hands with him said:

“I congratulate you upon your appointment please take your seat.

Then on motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*

The House adjourned.

---

WESNESDAY, 11th, JANUARY, 1922.

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Amyot,*  
*Bryson,*  
*Carrel,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Girouard,*  
*Gosselin,*  
*Kaine,*  
*Létourneau,*

*Martin,*  
*Paradis,*  
*Pérodeau,*  
*Perron,*  
*Roberge,*  
*Robillard,*  
*Tourigny,*  
*Vilas.*

Prayers.

The following petitions were brought and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Girouard*:

No. 1.—Of *la Société d'Administration générale*.

No. 2.—Of J. de Boucherville and others.

By the Honourable Mr. *Létourneau*:

No. 3.—Of the Arts Club Limited.

No. 4.—Of Léopold Desforges.

No. 5.—Of René Therrien.

No. 6.—Of Max Liverman.

No. 7.—Of *La Maison de l'Immaculée Conception*.

No. 8.—Of Dame Heva Prevost and others.

No. 9.—Of The Title Bond Guarantee and Trust Corporation of Canada.

No. 10.—Of Wilbrod Décarie.

No. 11.—Of Town of Lasalle.

No. 12.—Of Town of Lachine.

No. 13.—Of Israel Dupré and others.

No. 14.—Of Arthur Berthiaume and others.

No. 15.—Of the parish of *St. Raphael de l'île Bizard*.

No. 16.—Of Rachel Rainville.

By the Honourable Mr. *Martin*:

No. 17.—Of Jeremiah Kivenko and others.

By the Honourable Mr. *Vilas*:

No. 18.—Of the Holiness Movement Church in Canada.

No. 19.—Of the Protestant Board of School Commissioners of Montreal.

- No. 20.—Of Nellie Blanche McGowan.  
No. 21.—Of the town of Montreal West.  
No. 22.—Of Dame Nora Hunter and others.

By the Honourable Mr. *Paradis*:

- No. 23.—Of the Shawinigan Water and Power Company.  
No. 24.—Of the Roberval and Saguenay Railway Company.

By the Honourable Mr. *Robillard*:

- No. 25.—Of *L'Asile du Bon Pasteur de Montréal*.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until Wednesday the 25th January instant.

The order of the day being read for the consideration of the Speech from the Throne of His Honor the Lieutenant Governor at the opening of the session.

Honourable Mr. *Choquette*, moved, seconded by Honourable Mr. *Carrel*, and

*Resolved*,—That the following Address be presented to His Honour the Lieutenant Governor:

*To His Honour the Lieutenant Governor of the Province of Quebec.*

WE, His Majesty's most faithful and loyal subjects, the Legislative Council of the Province of Quebec, in Provincial Legislature assembled, thank Your Honour for the Gracious Speech Your Honour has been pleased to address to us at the opening of the present session.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, seconded by Honourable Mr. *Carrel*, it was

*Ordered*, That the said address be engrossed and signed by the Honourable the *Speaker* of this House.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, seconded by Honourable Mr. *Carrel*, it was

*Ordered*, That the said address be presented to His Honour the Lieutenant Governor by the Honourable the *Speaker* and such members of the Executive Council as are members of this Honourable House.

The Honourable Mr. *Pérodeau*, seconded by the Honourable Mr. *Chapais*, moved

That out of respect to the memory of the Honourable F. T. Savoie, this House do now adjourn.

And the question of concurrence being put on said motion, it was And resolved in the affirmative.

The House adjourned.

---

WEDNESDAY, 25th JANUARY, 1922.

The Honourable Legislative Councillors convened were:

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Bryson,*  
*Carrel,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Garneau,*  
*Girouard,*

*Kaine,*  
*Kelly,*  
*Létourneau,*  
*Pérodeau,*  
*Perron,*  
*Roberge,*  
*Tourigny.*

Prayers.

The following petitions were brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Bryson*:

No. 26.—Respecting the Estate late T. Berthiaume.

No. 27.—Of the Connectional Methodist Church.

No. 28.—Rev. T. Nelson and others.

No. 29.—Of the town of Baie St. Paul.

No. 30.—Of Sherbrooke Protestant Board of School Commissioners.

No. 31.—Of the city of Sherbrooke.

By the Honourable Mr. *Garneau*:

No. 32.—Of Joseph Larouche and others.

By the Honourable Mr. *Champagne*:

No. 33.—N. W. Howard and others.

No. 34.—The Estate Barsalou.

No. 35.—Of the town of St. Jerome.

No. 36.—J. Lapointe and others.

No. 37.—Of the town of Laval des Rapides.

No. 38.—Of the Canadian Light & Power Company.

No. 39.—Of Montreal Public Service Corporation.

No. 40.—Of the St. Jean Baptiste Society of Montreal.

No. 41.—The Montreal Metropolitan Commission.

No. 42.—Of the Roman Catholic School Commission of Montreal.

By the Honourable Mr. *Roberge*:

No. 43.—Of Chester T. Parker.

By the Honourable Mr. *Carrel*:

No. 44.—Of the Asbestos Corporation of Canada Limited.

By the Honourable Mr. *Kelly*:

No. 45.—Of J. B. Berube and others.

No. 46.—Of the village of Mont Joli.

The following petitions were read and received:

No. 2.—Of Joseph B. de Boucherville and others, praying for an act respecting the will of the late Dame Philomene Valois.

No. 3.—Of the Arts Club Limited, praying for amendments to its charter.

No. 4.—Of Leopold Desforges, praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit him to the practice of medicine after examination

No. 5.—Of René Therrien, praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit him to the practice of medicine after examination.

No. 6.—Of Max Liverman, praying for an act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit him among its members.

No. 7.—Of *La Maison de l'Immaculée Conception*, praying for an act to validate a certain deed of sale.

No. 8.—Of Dame Heva Prevost Auger, praying for an act respecting the estate of the late J. B. Beaudry.

No. 9.—Of the Title Bond Guarantee and Trust Company of Canada, praying for amendments to its charter.

No. 10.—Of Wilbrod Decarie, praying for an act respecting the succession of Joseph Aime Massue.

No. 11.—Of the Town of Lasalle, praying for amendments to its charter.

No. 12.—Of the City of Lachine, praying for amendments to its charter.

No. 13.—Of Israel Dupré and others, praying for an act respecting the succession of the late J. Arthur Villeneuve.

No. 14.—Of Arthur Berthiaume and others, praying for an act respecting the succession of the late Honourable T. Berthiaume.

No. 16.—Of Rachel Rainville and others, praying for an act respecting *L'Association des Gardes-Malades*, of the Province of Quebec.

No. 17.—Of Jeremie Kivenko and others, praying for an act of incorporation under the name "Bassarabian Hebrew Sick Benefit Association of Montreal."

No. 18.—Of the Holiness Movement Church in Canada, praying for an act to validate its act of incorporation.

No. 19.—Of the Protestant Board of School Commissioners of the City of Montreal, praying for authority to issue bonds.

No. 20.—Of Nellie Blanche McGowan and others, praying for an act to change her name to that of Helen McGowan McKim.

No. 21.—Of the Town of Montreal West, praying for amendments to its charter.

No. 22.—Of Dame Nora Hunter Evans and others, praying for an act to confirm and ratify a certain indenture and agreement.

No. 23.—Of the Shawinigan Water and Power Company, praying for amendments to its charter.

No. 24.—Of the Roberval & Saguenay Railway Company, praying for amendments to its charter.

No. 25.—Of *L'Asile de St. Joseph du Bon Pasteur, Montreal*, praying for the continuation of their grant.

The following petitions were declared irregular by the Honourable the Speaker:

No. 1.—Of *La Société d'administration generale de Montreal*, praying for an act to ratify and confirm a certain deed of sale.

No. 15.—Of the parish of St. Raphael de L'Ile Bizard, praying for an act respecting a bridge across the River des Prairies.

On motion of the Honourable Mr. Pérodeau, it was

*Ordered*, That the Honourable Messrs. Bryson, Champagne, Chapais, Garneau, Kaine, Pérodeau, Perron, Turgeon, and Vilas be appointed a committee to examine and report on the contingent accounts of the Legislative Council for this session.

On motion of the Honourable Mr. Pérodeau, it was

*Ordered*, That the Honourable Messrs. Bryson, Chapais, Champagne, Garneau, Pérodeau, and Perron be appointed a committee on standing orders.

On motion of the Honourable Mr. Pérodeau, it was

*Ordered*, That the Honourable Messrs. Amyot, Bryson, Carrel, Champagne, Chapais, Choquette, Garneau, Girouard, Gosselin, Kaine, Kelly, Létourneau, Martin, Paradis, Pérodeau, Perron, Roberge, Robillard, Smith, Tourigny, Turgeon and Vilas be appointed a committee on private bills, with power to enquire into and examine all such matters and things as may be referred to the said committee, to report from time to time their observations and opinions thereon and to send for persons, papers and records.

On motion of the Honourable Mr. Pérodeau, it was

*Ordered*, That a standing committee on railways be appointed with power to enquire into and report upon all bills and matters relating to the incorporation of railway companies and to send for persons, papers and records, and that this committee be composed of the Honourable Messrs. Amyot, Bryson, Carrel, Champagne, Chapais, Choquette, Garneau, Girouard, Gosselin, Kaine, Kelly, Létourneau, Martin, Paradis, Pérodeau, Perron, Roberge, Robillard, Smith, Tourigny, Turgeon and Vilas.

On motion of the Honourable Mr. Pérodeau, it was

*Ordered*, That the Honourable Messrs. Chapais, Choquette, Girouard, Gosselin, Kaine, Kelly, Pérodeau and Smith be appointed a committee to

assist the *Speaker* in the direction of the Library of Parliament in so far as the interests of the Legislative Council are concerned and also to act on behalf of this House as members of the joint committee of both Houses on the Library.

*Ordered*, That this Resolution be communicated to the Legislative Assembly.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the Honourable Messrs. *Amyot, Bryson, Garneau, Martin, Paradis, Pérodeau, Roberge, Robillard, Smith, Tourigny, Turgeon* and *Vilas*, be appointed a committee to superintend the printing of this House during this session.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That a standing committee be appointed with instructions to inquire into all matters concerning the reading room and the publication of the debates of the Council and to make reports from time to time, that the Honourable Messrs. *Amyot, Carrel, Choquette, Girouard, Létourneau, Pérodeau, Perron* and *Roberge* be the members of the said committee.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That a standing committee be appointed with power to enquire into and report upon all bills and matters of a public nature relating to the Civil Code, Code of Civil Procedure, Municipal Code, and to the articles of the Revised Statutes and all other matters and things that may be referred to the said committee, to report from time to time, and to send for persons, papers and records, and that this committee be composed of the Honourable Messrs. *Amyot, Bryson, Carrel, Champagne, Chapais, Choquette, Gareau, Girouard, Gosselin, Kaine, Kelly, Létourneau, Martin, Paradis, Pérodeau, Perron, Roberge, Robillard, Smith, Tourigny, Turgeon* and *Vilas*.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 13) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Quebec Public Service Commission," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The Honourable Mr. *Speaker* presented a message from His Honour the Lieutenant Governor forwarding the report of the King's Printer.

The said message was read as follows:

The Lieutenant Governor of the Province of Quebec, transmits to the Legislative Council of this Province the report of the King's Printer, show-



---

ing the number of copies of the acts of last session printed and distributed by him, the departments, administrative bodies, officers and other persons to whom they were sent, the number of copies delivered to them and in virtue of what authority, and the number of copies of the acts of each session remaining, together with a detailed statement of the expenses actually incurred for the printing and distribution of the said Statutes.

C. FITZPATRICK.

GOVERNMENT HOUSE,  
Quebec, 17 January, 1922.

The Honourable Mr. *Pérodeau*, seconded by Honourable Mr. *Chapais*, moved:

That this House do now adjourn out of respect to the memory of His Holiness the Pope Benedict XV.

And the question of concurrence being put, it was  
*Resolved* in the affirmative.

And the House adjourned.

---

THURSDAY, 26th JANUARY, 1922.

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker.

The Honourable Messieurs:

*Bryson,*  
*Carrel,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Garneau,*

*Girouard,*  
*Kaine,*  
*Pérodeau,*  
*Perron,*  
*Tourigny.*

Prayers.

The following petitions were read and received:

No. 26.—Of Eugene Berthiaume, praying for an act respecting a certain deed of donation.

No. 27.—Of Reverend William Edgar Hamilton and others, praying for an act of incorporation under the name of "The Connectional Methodist Church in Quebec."

No. 28.—Of Reverend Thomas Nelson and others, praying for an act of incorporation under the name of The African Methodist Episcopal Church.

---

No. 29.—Of the town of Baie St. Paul, praying for an act to change its act of incorporation as a town to that of village corporation.

No. 30.—Of the Board of the Protestant School Commissioners of the City of Sherbrooke, praying for an act respecting public instruction.

No. 31.—Of the city of Sherbrooke, praying for amendments to its charter.

No. 32.—Of Joseph Larouche and others, praying for an act respecting "*La Municipalité de la paroisse de Larouche.*"

No. 34.—Of Hector Barsalou and others, praying for an act respecting the Barsalou Estate.

No. 35.—Of the town of St. Jerome, praying for authority to effect a loan.

No. 36.—Of Joseph H. Lapointe and others, praying for an act respecting the Town of Sault au Recollet.

No. 37.—Of the town of Laval des Rapides, praying for amendments to its charter.

No. 38.—Of the Canadian Light and Power Company, praying for amendments to its charter.

No. 39.—Of the Montreal Public Service Corporation, praying for amendments to its charter.

No. 41.—Of the Metropolitan Commission of the Island of Montreal, praying for amendments to its charter.

No. 42.—Of the Catholic School Commission of Montreal, praying for authority to borrow money.

No. 43.—Of Chester Thompson Parker, praying for an act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit him a member after examination.

No. 44.—Of the Asbestos Corporation of Canada, Ltd., praying for amendments to the Act 11 George V., ch. 121.

No. 45.—Of J. B. Berube and others, praying for an act respecting the parishes of St. Octave de Metis and St. Antoine de Padoue.

No. 46.—Of the Corporation of the village of Mont Joli, praying for incorporation as a town.

The following petitions were declared irregular by the Honourable the Speaker:

No. 33.—Of N. W. Howard and others, praying for an act of incorporation under the name of The Town of Ile Cadieux.

No. 40.—Of *Société St. Jean Baptiste de Montréal* and the *Société St. Jean Baptiste de Montreal (Caisse Nationale d'Economie)*, praying for amendments to its charter.

The Honourable Mr. Pérodeau, from the committee on legislation presented their first report.

*Ordered*, That it be received and it was then read by the clerk as follows:

---

LEGISLATIVE COUNCIL,

COMMITTEE ON LEGISLATION

This 25th January, 1922.

The committee on legislation appointed with power to inquire into and report upon all bills and matters of a public nature relating to the Civil Code, Code of Civil Procedure, Municipal Code, and to articles of the Revised Statutes and all other matters and things that may be referred to it, have the honor of presenting the following as their first report:

The Honourable Mr. *Pérodeau* has been elected chairman of the committee.

The committee recommend that their quorum be reduced to nine members.

The whole respectfully submitted,

N. PERODEAU,  
*Chairman.*

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the standing committee on railways, presented their first report.

*Ordered*, That it be received, and it was then read by the clerk as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL,

OFFICE OF COMMITTEE ON RAILWAYS

QUEBEC, 25th January, 1922.

The standing committee on railways have the honour of presenting the following as their first report:

Your committee have elected the Honourable Mr. *Bryson* chairman, and recommend that their quorum be reduced to nine members.

The whole respectfully submitted,

G. BRYSON,  
*Chairman.*

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

---

The Honourable Mr. *Garneau*, from the committee on contingencies, presented their first report.

*Ordered*, That it be received and it was then read by the clerk as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL,

COMMITTEE ON CONTINGENCIES,

This 25th January, 1922.

The committee appointed to examine and report on the contingent accounts of the House for this session, have the honour of presenting the following as their first report:

The Honourable Mr. *Garneau* has been elected chairman of this committee.

The committee recommend that their quorum be reduced to five members.

The whole respectfully submitted,

N. GARNEAU,  
*Chairman.*

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Champagne*, from the committee on standing orders, presented their first report.

*Ordered*, That it be received and it was then read by the clerk as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL,

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS

This 25th January, 1922.

The committee on standing orders have the honor of presenting the following as their first report:

Your committee have elected the Honourable Mr. *Champagne* chairman, and recommend that their quorum be reduced to three members.

The whole respectfully submitted,

H. CHAMPAGNE,  
*Chairman.*

---

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Choquette*, from the committee on the reading room, presented their first report.

*Ordered*, That it be received and it was then read by the clerk as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL,

READING ROOM COMMITTEE.

This 25th January, 1922.

The committee appointed to inquire into all matters concerning the reading room and the publication of the debates of the Legislative Council, have the honour of presenting the following as their first report:

Your committee have elected the Honourable Mr. *Choquette* their chairman.

The committee recommend that their quorum be reduced to five members.

The whole respectfully submitted,

E. CHOQUETTE,  
*Chairman.*

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private bills, presented their first report.

*Ordered*, That it be received, and it was then read by the clerk as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL,

OFFICE OF COMMITTEE ON PRIVATE BILL

QUEBEC, 25th January, 1922.

The standing committee on private bills have the honour of presenting the following as their first report:

The Honourable Mr. *Turgeon* has been elected chairman and your committee recommend that their quorum be reduced to nine members.

The whole respectfully submitted,

A. TURGEON,  
*Chairman.*

---

On motion of the Honourable Mr. *Turgeon*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned  
until Tuesday, the 31st January instant.

The Honourable the Speaker laid before the House a detailed statement  
of the disbursements of the Legislative Council since the last audit.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That the said statement be referred to the committee on co  
tingent accounts.

The Honourable Mr. *Perron* laid on the table:  
A statement of expenses of Railways to 31st December, 1920.  
Also statistics of Railways to 31st December, 1920.

Then on motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*,  
The House adjourned.

---

TUESDAY, 31st JANUARY, 1922

The Honourable Legislative Councillors convened were:

Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker.

The Honourable Messieurs:

<i>Amyot,</i>	<i>Kaine,</i>
<i>Bryson,</i>	<i>Kelly,</i>
<i>Carrel,</i>	<i>Martin,</i>
<i>Champagne,</i>	<i>Paradis,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Pérodeau,</i>
<i>Choquette,</i>	<i>Perron,</i>
<i>Garneau,</i>	<i>Roberge,</i>
<i>Girouard,</i>	<i>Robillard,</i>

Prayers.

The following petitions were brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Choquette*:  
No. 47.—Of James Dance.

---

By the Honourable Mr. *Chapais*:

No. 48.—Of Cardinal Bégin and others.

By the Honourable Mr. *Girouard*:

No. 49.—Of the Fabrique of S. Frédéric de Drummondville.

No. 50.—Of Germain Chouinard.

The following petitions were read and received:

No. 1.—Of *La Société d'Administration Générale*, praying for an act to ratify and confirm a certain deed of sale.

No. 40.—Of *La Société St. Jean-Baptiste de Montréal, Caisse Nationale*, respecting the *Société St-Jean-Baptiste de Montréal*.

No. 33.—Of N. W. Howard and others, praying for an act of incorporation under the name of the town of Ile Cadieux.

No. 15.—Of the parish of St. Raphael de L'Ile Bizard, praying that a certain bridge be declared a county bridge.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk and it was read as follows:

LEGISLATIVE ASSEMBLY,

26 January, 1922.

*Resolved*, That the Honourable Messrs. *Taschereau, Caron, Mercier, Galipeault and Nicol*, Messrs *Ashby, Bercovitch, Bullock, Cannon, Desaulniers, Dufresne, Gault, LaFerté, Leclerc, Sauve, Tessier, Thériault and Vautrin*, be appointed to compose the committee on the Library of the Legislature and do represent this House on the joint committee of both Houses to assist the Speakers in the management of the Library during the present session.

That a message be sent to the Honourable Legislative Council communicating to their Honour the foregoing resolution.

*Ordered*, That the clerk do carry this message to the Legislative Council.

L. P. GEOFFRION,

*Clerk of the Legislative Assembly.*

Another message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, and it was read as follows:

LEGISLATIVE ASSEMBLY,

26th January, 1922.

*Resolved*, That a message be sent to the Legislative Council requesting them to unite with this House in the formation of a joint committee to superintend the legislative printing during the present session, and inform-

---

ing them that the Honourable Messrs. *Taschereau, David, and Nicol*, Messrs. *Ashby, Bordeleau, Gault, Leclerc, Létourneau, Robert and Sauvé* will act as members on the part of this House on the said joint committee.

*Ordered*, That the clerk do carry this message to the Legislative Council.

L. P. GEOFFRION,

*Clerk of the Legislative Assembly.*

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That a message be sent to the Legislative Assembly, informing that House that the Legislative Council agree to unite in the formation of a joint committee of both Houses on the subject of legislative printing as requested and that the committee appointed to superintend the printing of this House during the present session and composed of the Honourable Messrs. *Amyot, Bryson, Garneau, Martin, Paradis, Pérodeau, Roberge, Robillard, Smith, Tourigny, Turgeon and Vilas*, be appointed to act on behalf of this House on the said joint committee.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 4) intituled: "An Act to amend the Quebec Game Laws" to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 16) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting railway companies" to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 27) intituled: "An Act to amend the Quebec Mining Law" to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 37) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting hotels and lodging-houses" to which they request the concurrence of this House.



The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 38) intituled: "An Act to amend the law establishing a new judicial district with its chief place at Amos," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 58) intituled: "An Act to incorporate *La Société des Missions Étrangères de la Province de Québec*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 64) intituled: "An Act to change the name of Nellie Blanche McGowan to Helen McGowan McKim," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 71) intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Max Liverman amongst its members," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 74) intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Leopold Desforges to the practice of medicine and surgery, after examination," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

---

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 75) intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit René Therrien to the practice of medicine and surgery, after examination," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 13) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Quebec Public Service Commission."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass!? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*,  
The House adjourned.

---

WEDNESDAY, 1st FEBRUARY, 1922

The Honourable Legislative Councillors convened were:

Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker.

The Honourable Messieurs:

*Amyot,  
Bryson,  
Carrel,  
Champagne,  
Chapais,  
Choquette,  
Garneau,  
Girouard,*

*Kaine,  
Kelly,  
Paradis,  
Pérodeau,  
Perron,  
Roberge,  
Robillard,  
Tourigny.*

Prayers.

The following petitions were brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Paradis*:

No. 51.—Of Peter Blier and other.

No. 52.—Of *Union des Municipalités*.

No. 53.—Of City of Quebec.

The following petitions were read and received:

No. 47.—Of James Dance, praying for an act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit him among its members, after examination.

No. 48.—Of Cardinal Bégin and others, praying for an act of incorporation under the name of the society of Foreign Missions of the Province of Quebec.

No. 49.—Of the Fabrique of St. Frederic de Drummondville, praying for an act to regularize certain loans and transactions.

No. 50.—Of Germain Chouinard, praying for an act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit him among its members, after examination.

The Honourable Mr. *Champagne* from the committee on standing orders presented their 2nd report.

*Ordered.* That it be received and it was then ready by the clerk as follows:

---

## LEGISLATIVE COUNCIL

### OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS

This 1st February, 1922.

The committee on standing orders have the honour of presenting the following as their second report:

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case:

No. 2.—Of Joseph B. de Boucherville and others, praying for an act respecting the will of the late Dame Philomène Valois.

No. 3.—Of the Arts Club Limited, praying for amendments to its charter.

No. 4.—Of Léopold Desforbes, praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit him to the practice of medicine, after examination.

No. 5.—Of René Therrien praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit him to the practice of medicine, after examination.

No. 6.—Of Max Liverman, praying for an act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit him among its members.

No. 7.—Of *la Maison de l'Immaculée Conception*, praying for an act to validate a certain deed of sale.

No. 8.—Of Dame Heva Prevost Auger, praying for an act respecting the estate of the late J. B. Beaudry.

No. 9.—Of the Title Bond Guarantee and Trust Company of Canada, praying for amendments to its charter.

No. 10.—Of Wilbrod Décarie, praying for an act respecting the succession of Joseph Aimé Massue.

No. 11.—Of the Town of Lasalle, praying for amendments to its charter

No. 12.—Of the city of Lachine, praying for amendments to its charter.

No. 13.—Of Israel Dupré and others, praying for an act respecting the succession of the late J. Arthur Villeneuve.

No. 14.—Of Arthur Berthiaume and others, praying for an act respecting the succession of the late T. Berthiaume.

No. 16.—Of Rachel Rainville and others, praying for an act respecting *L'Association des Gardes Malades* of the Province of Quebec.

No. 17.—Of Jérémie Kivenko and others, praying for an act of incorporation under the name "Bassarabian Hebrew Sick Benefit Association" of Montreal.

No. 18.—Of the Holiness Movement Church in Canada, praying for an act to validate its act of incorporation.

No. 19.—Of the Protestant Board of School Commissioners of the city of Montreal, praying for authority to issue bonds.

No. 20.—Of Nellie Blanche McGowan and others, praying for an act to change her name to that of Helen McGowan McKim.

No. 21.—Of the town of Montreal West, praying for amendments to its charter.

No. 22.—Of Dame Nora Hunter Evans and others, praying for an act to confirm and ratify a certain indenture and agreement.

No. 23.—Of the Shawinigan Water and Power Company, praying for amendments to its charter.

No. 24.—Of the Roberval & Saguenay Railway Company, praying for amendments to its charter.

The whole respectfully submitted.

HECTOR CHAMPAGNE,  
*Chairman.*

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until Wednesday, 8th February instant.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 64) intituled: "An Act to change the name of Nellie Blanche McGowan to Helen McGowan McKim".

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 71) intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Max Liverman amongst its members."

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 74) intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Leopold Desforges to the practice of medicine and surgery, after examination."

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

---

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 75) intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit René Therrien to the practice of medicine and surgery, after examination."

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

Then on motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*,  
The House adjourned

---

WEDNESDAY, 8th FEBRUARY, 1922.

The Honourable Legislative Councillors convened were

Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker.

Honourable Messrs.

*Amyot,*  
*Bryson,*  
*Carrel,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Garneau,*  
*Girouard,*  
*Kaine,*

*Kelly,*  
*Martin,*  
*Paradis,*  
*Pérodeau,*  
*Perron,*  
*Roberge,*  
*Robillard*  
*Tourigny,*

Prayers.

The following petitions were brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Martin*:

No. 54.—Of the city of Montreal.

By the Honourable Mr. *Garneau*:

No. 55.—Of the St. Maurice Cold Storage Coy.

---

The following petitions were read and received:

No. 51.—Of Pierre Blier and others, praying for an act respecting the municipalities of St. David and St. Eleuthère.

No. 52.—Of Joseph Beaubien and others, praying for an act of Incorporation under the name of The Union of the Municipalities.

No. 53.—Of the city of Quebec, praying for amendments to its charter.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 6) intituled: "An Act to ratify a certain contract entered into between the Government of the Province and *L'Institut des Petites Sœurs Franciscaines de Marie*, respecting the maintenance of insane persons in *l'Hospice Ste-Anne de la Baie Saint-Paul*, in the county of Charlevoix," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 7) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the medical director of hospitals for the insane", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 8) intituled: "An Act to ratify certain contracts entered into by the Government of the Province with *L'Hospice St. Joseph de la Délivrance*, of Levis; *L'Asile du Bon Pasteur*, of Quebec; *Les Missionnaires de la Compagnie de Marie*; *les Dames Religieuses de Notre-Dame de Charité du Bon Pasteur*, of Montreal, and *Les Frères de la Charité de Saint-Vincent de Paul, de Montréal*, respectively, respecting the maintenance of certain children in reformatory or industrial schools, as the case may be", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 11) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting statistics," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

---

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 17) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting jury lists," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 18) intituled: "An Act respecting the recovery of costs incurred and occasioned by the placing of certain children in the reformatory schools," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 19) intituled: "An Act respecting the recovery of the costs incurred and occasioned by the placing of certain children in the industrial schools," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 20) intituled: "An Act to legalize certain entries in the register of notices in use since the 17th. of June 1861 in the registry office of the registration division of L'Islet," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 22) intituled: "An Act to amend the charter of the Hull Technical School", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was



---

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 23) intituled: "An Act to amend the charter of the Three Rivers Technical School," to which they request the concurrence of this House

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 26) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting agricultural societies," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 32) intituled: "An Act to encourage the production of literary or scientific works," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 33) intituled: "An Act to ratify a contract entered into by the Government of the Province of Quebec with *Les Dames Religieuses de Notre-Dame de Charité du Bon-Pasteur*, respecting the maintenance of certain children in their industrial school," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 42) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the staff of the Library of the Legislature," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

---

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 51) intituled: "An Act respecting the succession of the late Dame Philomène Valois, widow of Paul Lussier," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 55) intituled: "An Act to recognize the Holiness Movement Church in Canada as an ecclesiastical corporation in the Province of Quebec", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 57) intituled: "An Act to amend the charter and to define the powers of The Arts Club, Limited," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 66) intituled: "An Act to amend the charter of the Town of Lasalle," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

---

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 67) intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Herman Barrette to the practice of the legal profession," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 68) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Thetford Mines," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 73) intituled: "An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit Germain Chouinard to the practice of dental surgery," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 83) intituled: "An Act to amend the act to incorporate "The Title Bond Guarantee and Trust Corporation of Canada," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 84) intituled: "An Act to incorporate the Connectional Methodist Church in Quebec," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

---

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 85) intituled: "An Act respecting the estates of the late Jean-Baptiste Beaudry, and Hercule Jean-Baptiste Beaudry," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 86) intituled: "An Act to ratify a deed of sale between Alfred Dalbec and Susan Frozine Williamson," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Tourigny*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 89) intituled: "An Act to incorporate the town of Baie St. Paul as a village" to which they request the concurrence of this House,

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 93) intituled: "An Act to confirm an agreement between Dame Nora Hunter, widow of the late Walter Norton Evans, *et al*, and to ratify the appointment of new trustees under the marriage settlement of said Dame Nora Hunter and to confirm their powers," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 98) intituled: "An Act respecting the Protestant Board of School Commissioners of the city of Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 104) intituled: "An Act to incorporate the Bassarabier Hebrew Sick Benefit Association of Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 153) intituled: "An Act to detach certain lots from the county of Montcalm and to annex them to the parish of Sacré-Cœur de Jésus de Crabtree Mills, in the county of Joliette, for electoral, judicial, municipal and registration purposes," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 4) intituled: "An Act to amend the Quebec Game Laws."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

---

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 27) intituled: "An Act to amend the Quebec Mining Law."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* on the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 38) intituled: "An Act to amend the law establishing a new judicial district with its chief place at Amos."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*,  
The House adjourned.

---

THURSDAY, 9th FEBRUARY, 1922.

The Honourable Legislative Councillors convened were:

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker.

The Honourable Messieurs:

*Amyot,*  
*Bryson,*  
*Carrel,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Garneau,*  
*Girouard,*  
*Kaine,*

*Kelly,*  
*Martin,*  
*Paradis,*  
*Pérodeau,*  
*Perron,*  
*Roberge,*  
*Robillard,*  
*Tourigny,*  
*Vilas.*

Prayers.

The following petitions were brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Robillard*:

No. 56.—Of Herman Barette.

By the Honourable Mr. *Vilas*:

No. 57.—Of the Synod of Montreal.

The following petitions were read and received:

No. 54.—Of the City of Montreal, praying for amendments to its charter.

No. 55.—Of the St. Maurice Cold Storage Limited, praying for an act respecting the ratification of certain regulations with the Town Council of Three Rivers.

The Honourable Mr. *Champagne*, from the committee on standing orders, presented their third report.

*Ordered*, That it be received, and it was read as follows:

#### LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS,

THIS 9th FEBRUARY, 1922.

The committee on standing orders have the honour of presenting the following as their third report:

---

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case:

No. 1.—Of *La Société d'Administration Générale*, praying for an act to ratify and confirm a certain deed of sale.

No. 15.—Of the parish of St. Raphael de l'Ile Bizard, praying that a certain bridge be declared a county bridge.

No. 26.—Of Eugene Berthiaume, praying for an act respecting a certain deed of donation.

No. 27.—Of Reverend Edgar Hamilton and others, praying for an act of incorporation under the name of "The Connectional Methodist Church in Quebec."

No. 29.—Of the town of Baie St. Paul, praying for an act to change its act of incorporation as a town to that of village corporation.

No. 30.—Of the Board of Protestant School Commissioners of the City of Sherbrooke, praying for an act respecting public instruction

No. 31.—Of the City of Sherbrooke, praying for amendments to its charter.

No. 34.—Of Hector Barsalou and others, praying for an act respecting the Barsalou Estate.

No. 35.—Of the Town of St. Jerome, praying for authority to effect a loan.

No. 36.—Of Joseph H. Lapointe and others praying for an act respecting the Town of Sault au Recollet.

No. 37.—Of the Town of Laval des Rapides, praying for amendments to its charter.

No. 38.—Of the Canadian Light and Power Company, praying for amendments to its charter.

No. 39.—Of the Montreal Public Service Corporation, praying for amendments to its charter.

No. 40.—Of *La Société St. Jean-Baptiste de Montréal, Caisse Nationale*, respecting the *Société St.-Jean-Baptiste de Montréal*.

No. 41.—Of the Metropolitan Commission of the Island of Montreal, praying for amendments to its charter.

No. 42.—Of the Catholic School Commission of Montreal, praying for authority to borrow money.

No. 44.—Of the Asbestos Corporation of Canada, Ltd., praying for amendments to the Act 11 George V., Ch. 121.

No. 45.—Of J. B. Bérubé and others, praying for an act respecting the parishes of St. Octave de Metis and St. Antoine de Padoue.

No. 46.—Of the Corporation of the Village of Mont-Joli, praying for incorporation as a town.

No. 48.—Of Cardinal Begin and others, praying for an act of incorporation under the name of the Society of Foreign Missions of the Province of Quebec.

No. 49.—Of the Fabrique of St. Frederic de Drummondville, praying for an act to regularize certain loans and transactions.



No. 50.—Of Germain Chouinard, praying for an act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit him among its members, after examination.

The whole respectfully submitted,

HECTOR CHAMPAGNE,  
*Chairman.*

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That when this House adjourns to-day it do stand adjourn-  
ed until to-morrow at noon.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 16) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting railway companies."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.  
The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 37) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting hotels and lodging-houses."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 58) intituled: "An Act to incorporate *La Société des Missions Etrangères de la Province de Québec*."

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 6) intituled: "An Act to ratify a certain contract entered into between the Government of the Province and *L'Institut des Petites Soeurs Franciscaines de Marie*, respecting the maintenance of insane persons in *l'Hospice Ste-Anne de la Baie Saint-Paul*, in the county of Charlevoix."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 8) intituled: "An Act to ratify certain contracts entered into by the Government of the Province with *L'Hospice St. Joseph de la Délivrance* of Levis; *L'Asile du Bon Pasteur*, of Quebec; *Les Missionnaires de la Compagnie de Marie*; *les Dames Religieuses de Notre-Dame de Charité du Bon Pasteur*, of Montreal, and *Les Frères de la Charité de Saint-Vincent de Paul de Montréal*, respectively respecting the maintenance of certain children in reformatory or industrial schools, as the case may be."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 11) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting statistics."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 17) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting jury lists."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 18) intituled: "An Act respecting the recovery of costs incurred and occasioned by the placing of certain children in the reformatory schools."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

---

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 19) intituled: "An Act respecting the recovery of the costs incurred and occasioned by the placing of certain children in the industrial schools."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 20) intituled: "An Act to legalize certain entries in the register of notices in use since the 17th of June, 1861, in the registry office of the registration division of L'Islet."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 22) intituled: "An Act to amend the charter of the Hull Technical School."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

---

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 23) intituled: "An Act to amend the charter of the Three Rivers Technical School."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 26) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting agricultural societies."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 32) intituled: "An Act to encourage the production of literary or scientific works."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That se clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 33) intituled: "An Act to ratify a contract entered into by the Government of the Province of Quebec with *Les Dames Religieuses de Notre-Dame de Charité du Bon-Pasteur*, respecting the maintenance of certain children in their industrial school."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (Bo. 42) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the staff of the Library of the Legislature."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 68) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Thetford Mines."

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 73)

---

intituled: "An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit Germain Chouinard to the practice of dental surgery."

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 84) intituled: "An Act to incorporate the Connectional Methodist Church in Quebec."

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 86) intituled: "An Act to ratify a deed of sale between Alfred Dalbec and Susan Frozine Williamson."

On motion of the Honourable Mr. *Tourigny*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Tourigny*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 89) intituled: "An Act to incorporate the town of Baie St. Paul as a village."

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 153) intituled: "An Act to detach certain lots from the county of Montcalm and to annex them to the parish of Sacré-Cœur de Jésus de Crabtree Mills, in the county of Joliette, for electoral, judicial, municipal and registration purposes."

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

Then on motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*,

The House adjourned.

---

FRIDAY, 10th FEBRUARY, 1922

*Sitting at Noon*

The Honourable Legislative Councillors convened were  
The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker  
The Honourable Messieurs:

*Amyot,  
Bryson,  
Carrel,  
Champagne,  
Chapais,  
Choquette,  
Garneau,  
Girouard,*

*Kaine,  
Paradis,  
Pérodeau,  
Perron,  
Roberge,  
Robillard,  
Vilas,*

Prayers.

The following petitions were read and received:

No. 56.—Of Herman Barrette, praying for an act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit him among its members.

No. 57.—Of the Synod of the diocese of Montreal, praying for an act to grant it extended powers.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 83) intituled: "An Act to amend the act to incorporate "The Title Bond Guarantee and Trust Corporation of Canada", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 98) intituled: "An Act respecting the



---

Protestant Board of School Commissioners of the city of Montreal," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 75) intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit René Therrien to the practice of medicine and surgery, after examination," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 74) intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Leopold Desforges to the practice of medicine and surgery, after examination," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 71) intituled: "An Act to authorize the

---

Bar of the Province of Quebec to admit Max Liverman amongst its members," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 66) intituled: "An Act to amend the charter of the Town of Lasalle," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon* from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 64) intituled: "An Act to change the name of Nellie Blanche McGowan to Helen McGowan McKim," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

---

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 51) intituled: "An Act respecting the succession of the late Dame Philomène Valois, widow of Paul Lussier," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until Wednesday next, the 15th February, at 4 P.M.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 9) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the grant to the Elementary School Fund," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 24) intituled: "An Act to ratify the contract between the Government of the Province of Quebec and *l'Hôpital Laval* respecting the administration of the Sanatorium of *Lac Edouard*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 56) intituled: "An Act to amend the act 40 Victoria, chapter 23, respecting public instruction in the city of Sherbrooke," to which they request the concurrence of this House.

---

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 7) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the medical director of hospitals for the insane."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*,  
The House adjourned.

---

WEDNESDAY, 15th FEBRUARY, 1922

*Sitting at 4 P. M.*

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker.

The Honourable Messieurs:

*Amyot,  
Bryson,  
Carrel,  
Champagne,  
Chapais,  
Choquette,  
Garneau,  
Girouard,*

*Kelly,  
Paradis,  
Pérodeau,  
Perron,  
Roberge,  
Robillard,  
Tourigny,  
Vilas.*

Prayers.

The following petitions were brought and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Champagne*:  
No. 58.—Of the town of Verdun.

By the Honourable Mr. *Chapais*:  
No. 59.—Of Le Syndicat financier de l'Université Laval.

By the Honourable Mr. *Garneau*:  
No. 60.—Of the town of Louiseville.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 37) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting hotels and lodging-houses" acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 64) intituled: "An Act to change the name of Nellie Blanche McGowan to Helen McGowan McKim", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 66) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Lasalle", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 21) intituled: "An Act respecting Coroners" to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow,

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 25) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to improvement in the breeding of horses", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 28) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting farmers' club", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 40) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Quebec Public Service Commission", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 61) intituled: "An Act to amend the charter of the Rober-val and Saguenay Railway Company", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 87) intituled: "An Act to incorporate the municipality of

the parish of Saint-Pierre d'Estcourt, in the county of Temiscouata", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 88) intituled: "An Act to revise the charter of the town of Louiseville", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 92) intituled: "An Act to amend the act 7 George V, chapter 28 respecting the Montreal Catholic School Commission" to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Robillard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 99) intituled: "An Act to amend the charter of the City of Lachine", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 101) intituled: "An Act for the relief of the Congregational Denomination heretofore also known as the Members of Congregational Societies respecting the keeping of their registers of civil status and to simplify the procedure", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 171) intituled: "An Act to amend the act for the prevention of fires", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

---

The order of the day was read for the second reading of Bill (No 9) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the grant to the Elementary School Fund".

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 24) intituled: "An Act to ratify the contract between the government of the Province of Quebec and l'*Hôpital Laval* respecting the administration of the Sanatorium of *Lac Edouard*".

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*,  
The House adjourned.



---

THURSDAY, 16th FEBRUARY, 1921

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker.

The Honourable Messieurs:

*Amyot,*  
*Bryson,*  
*Carrel.*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Garneau,*  
*Girouard,*  
*Kaine,*

*Kelly,*  
*Martin.*  
*Paradis,*  
*Pérodeau,*  
*Perron,*  
*Roberge,*  
*Robillard,*  
*Tourigny,*  
*Vilas.*

Prayers.

The following petition was brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Champagne*:

No. 61.—Of the parish of Saint Joachim.

The following petitions were read and received:

No. 58.—Of the City of Verdun, praying for amendments to its Charter.

No. 59.—Of the Financial Syndicate of the Laval University, Quebec, praying for amendments to its charter.

No. 60.—Of the Town of Louiseville praying for an Act respecting the revision of its charter.

The Honourable Mr. *Champagne*, from the committee on standing orders presented their fourth report.

*Ordered*, That it be received and it was then read as follows:

#### LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS,

THIS 16th February, 1922.

The committee on standing orders have the honour of presenting the following as their fourth report

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case:

No. 28.—Of Reverend Thomas Nelson and others, praying for an Act of incorporation under the name of *The African Methodist Episcopal Church*.

No. 32.—Of Joseph Larouche and others, praying for an Act respecting "*La Municipalité de la paroisse de Larouche*".

No. 33.—Of N. W. Howard and others, praying for an Act of incorporation under the name of the town of Ile Cadieux.

No. 51.—Of Pierre Blier and others, praying for an Act respecting the municipalities of St. David and St. Eleuthère.

No. 52.—Of Joseph Beaubien and others, praying for an act of incorporation under the name of "*l'Union des municipalités de la province de Québec*".

No. 56.—Of Herman Barette, praying for an Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit him among its members.

No. 57.—Of the Synod of the diocese of Montreal, praying for an Act to grant it certain powers.

The whole respectfully submitted,

HECTOR CHAMPAGNE,  
*Chairman.*

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 55) intituled: "An Act to recognize the Holiness Movement Church in Canada as an Ecclesiastical Corporation in the Province of Quebec", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 56) intituled: "An Act to amend the act 40 Victoria, chapter 23, respecting public instruction in the city of Sherbrooke", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

---

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 58) intituled: "An Act to incorporate *La Société des Missions Etrangères de la Province de Québec*", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 68) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Thetford Mines", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 73) intituled: "An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit Germain Chouinard to the practice of dental surgery", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

---

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 84) intituled "An Act to incorporate the Congregational Methodist Church in Quebec", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 85) intituled: "An Act respecting the Estates of the late Jean Baptiste Beaudry and Hercule Jean Baptiste Beaudry", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Robillard*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*. That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

---

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 89) intituled: "An Act to incorporate the town of Baie St. Paul as a village", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 104) intituled: "An Act to incorporate the Bassarabier Hebrew Sick Benefit Association of Montreal", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned till Tuesday 21st instant at 4 P. M.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 67) intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Herman Barette to the practice of the legal profession".

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 25) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to improvement in the breeding of horses".

---

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.  
The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 28) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting farmers' club."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.  
The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 40) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Quebec Public Service Commission".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.  
The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*; That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 61) intituled: "An Act to amend the charter of the Roberval and Saguenay Railway Company".

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on Railways.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 87) intituled: "An Act to incorporate the municipality of the parish of Saint Pierre d'Escourt, in the county of Temiscouata".

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 92) intituled: "An Act to amend the act 7 George V, chapter 28, respecting the Montreal Catholic School Commission".

On motion of the Honourable Mr. *Robillard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Robillard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 99) intituled: "An Act to amend the charter of the City of Lachine".

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

Then on motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*,

The House adjourned.

---

TUESDAY, 21st FEBRUARY, 1922

*Sitting at 4 P. M.*

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Amyot,  
Bryson,  
Chapais,  
Choquette,  
Girouard,  
Kaine,  
Kelly,*

*Martin,  
Paradis  
Pérodeau,  
Perron,  
Roberge,  
Robillard,  
Vilas.*

Prayers.

The following petitions were brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Vilas*:

No. 62.—Of the Congregational Union.

The following petition was read and received:

No. 61.—Of N. Gauthier and others praying for an act respecting the parish of St. Joachim.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 55) intituled: "An Act to recognize the Holiness Movement Church in Canada as an ecclesiastical corporation in the Province of Quebec", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 84) intituled: "An Act to incorporate the Connectional Methodist Church in Quebec", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 85) intituled: "An Act respecting the estates of the late Jean-Baptiste Beaudry, and Hercule Jean-Baptiste Beaudry", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 83) intituled: 'An Act to amend the act to incorporate



---

‘The Title Bond Guarantee and Trust Corporation of Canada’ ”, acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments with certain amendments, to which they request the concurrence of this House.

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading of said amendments to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 21) intituled: ‘An Act respecting Coroners’.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Pérodeau* moved, seconded by the Honourable Mr. *Chapais*.

That out of respect to the memory of the Honourable Mr. *Smith*, the House do now adjourn.

The question of concurrence being put, it was

*Resolved* in the affirmative.

And the House adjourned.

---

WEDNESDAY, 22nd FEBRUARY, 1922.

The Honourable Legislative Councillors convened were

Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Amyot,  
Bryson,  
Chapais,  
Girouard,  
Kaine,  
Kelly,  
Martin,*

*Paradis,  
Pérodeau,  
Perron,  
Roberge,  
Robillard,  
Tourigny,  
Vilas.*

Prayers:

The following petition was read and received:

No. 62.—Of The Congregational Union of Canada, praying for an act respecting the keeping of their registers of civil status.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the committee on standing orders presented their fifth report.

*Ordered*, That the said report be received and it was then read as follows:

### LEGISLATIVE COUNCIL

#### OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS

This 22nd February, 1922

The committee on standing orders have the honour of presenting the following as their fifth report:

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case:

No. 47.—Of James Dance, praying for an act to admit him to the practice of dentistry after examination.

No. 53.—Of the city of Quebec, praying for amendments to its charter.

No. 58.—Of the city of Verdun, praying for amendments to its charter.

No. 59.—Of the Financial Syndicate of the Laval University, Quebec, praying for amendments to its charter

No. 60.—Of the town of Louiseville, praying for an act respecting the revision of its charter

No. 61.—Of the parish of Saint Joachim, praying for an act granting it additional powers.

---

As regards the following petitions:

No. 43—Of C. T. Parker, praying for an act to admit him to the practice of dentistry after examination.

No. 54.—Of the city of Montreal, praying for amendments to its charter.

Whereas the delay will have expired before the adoption of the bills  
Your committee recommend that rule 46 be suspended.

The whole respectfully submitted,

GEORGE BRYSON,  
*Chairman pro tem.*

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Chapais*, from the committee on contingencies presented their second report.

*Ordered*, That it be received and it was then read as follows.

## LEGISLATIVE COUNCIL

### COMMITTEE ON CONTINGENCIES

This 22nd February, 1922.

The committee appointed to examine and report on the contingent accounts of the House for this session, have the honour of presenting the following as their second report.

A sub-committee composed of the Honourable Messrs. *Garneau*, *Pérodeau* and *Perron* was duly appointed to examine the accounts of the clerk of this House.

Your committee now beg to report that the accounts have been found correct and the clerk has duly accounted for all sums received by him and all his payments have been duly supported with vouchers.

The disbursements of the Legislative Council, between the 1st January and 31st December 1921 have amounted to \$77,672.72.

The whole respectfully submitted.

THS. CHAPAIS,  
*Chairman pro tem.*

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills,

to whom was referred the Bill (No. 67) intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Herman Barrette to the practice of the legal profession," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 86) intituled: "An Act to ratify a deed of sale between Alfred Dalbec and Susan Frozine Williamson," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 93) intituled: "An Act to confirm an agreement between Dame Nora Hunter, widow of the late Walter Norton Evans, *et al*, and to ratify the appointment of new trustees under the marriage settlement of said Dame Nora Hunter and to confirm their powers," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Robillard*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 99) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Lachine," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned till Tuesday, 28th February, at 4 P.M.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 88) intituled: "An Act to revise the charter of the town of Louiseville,"

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of the amendments made by the Legislative Assembly to the amendments to Bill (No. 83) intituled: "An Act to amend the act to incorporate "The Title Bond Guarantee and Trust Corporation of Canada."

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

---

*Ordered*, That this House concurs in the said amendments of the Legislative Assembly with the following amendment:

*Strike out the last two lines thereof and replace by the following:*

*"Clause 1 is struck out and replaced by the following:*

*"Notwithstanding the provisions of section 1 of the act 10 George V, chapter 127, the name of the corporation shall be as follows: "The Title Guarantee and Trust Corporation", or in French: "La Corporation de garantie de titres et de fiducie du Canada".*

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council concurs in their amendments to the amendments to the bill with the further amendment [*strike out of the said amendments the last two lines and replace by the following :*

*"Clause 1 is struck out and replaced by the following :*

*"Notwithstanding the provisions of section 1 of the act 10 George V, chapter 127, the name of the corporation shall be as follows: "The Title Guarantee and Trust Corporation", or in French: "Le Corporation de garantie de titres et de fiducie du Canada", to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.*

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 60) intituled: "An Act respecting the Fiduciary Donation and Estate of the late Honourable Trefflé Berthiaume," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Robillard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Robillard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

Then on motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*,

The House adjourned.

---

TUESDAY, 28th FEBRUARY, 1922

*Sitting at 4 P. M.*

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adéland Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Amyot,  
Bryson,  
Carrel,  
Champagne,  
Chapais,  
Choquette,  
Garneau,  
Girouard,*

*Kelly,  
Martin,  
Perron,  
Pérodeau,  
Roberge,  
Robillard,  
Tourigny,  
Vilas.*

Prayers.

The Honourable Mr. *Champagne* from the committee on standing orders presented their 6th report.

*Ordered*, That it be received and it was then read as follows:

### LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS,

THIS 28th FEBRUARY, 1922

The committee on standing orders have the honour of presenting the following as their Sixth report:

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case:

No. 55.—Of the St. Maurice Cold Storage Co. praying for an act to ratify and confirm agreement No. 364, respecting the City of Three Rivers.

No. 62.—Of the Congregational Union of Canada praying for an Act respecting the keeping of their registers of civil status.

The whole respectfully submitted,

HECTOR CHAMPAGNE,  
*Chairman.*

---

On motion of the Honourable Mr. Champagne, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 83) intituled: "An Act to amend the act to incorporate The Title Bond Guarantee and Trust Corporation of Canada", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments to the amendments made by them to the amendments made by the Legislative Council to the Bill.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 86) intituled: "An Act to ratify a deed of sale between Alfred Dalbec and Susan Frozine Williamson", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 93) intituled: "An Act to confirm an agreement between Dame Nora Hunter widow of the late Walter Norton Evans et al and to ratify the appointment of new trustees under the marriage settlement of said Dame Nora Hunter and to confirm their powers", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 99) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Lachine", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 5) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Department of Colonization, Mines and Fisheries", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 14) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the holding of terms of the Circuit Court", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.



---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 29) intituled: "An Act to authorize the granting of subsidies to classical colleges, and to certain other schools", to which they request the concurrence of this House

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a bill (No. 31) intituled: "An Act to authorize the establishment of professional courses", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 39) intituled: "An Act to amend The Quebec Companies' Act, 1920", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 52) intituled: "An Act to grant certain powers to the diocesan Synod of Montreal", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 53) intituled: "An Act to incorporate the African Methodist Episcopal Church", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.'

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 62) intituled: "An Act respecting the estate of the late Joseph Arthur Villeneuve", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 63) intituled: "An Act to ratify certain sales made by the Logan Estate and others", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 72) intituled: "An Act to amend the charter of the City of Verdun" to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Robillard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Robillard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 95) intituled: "An Act to detach certain lots of the second division of the county of Matane and annexing them to the parish of St. Octave de Métis-Sud in the first division of the said county of Matane." to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assmby by their clerk,

with a Bill (No. 102) intituled: "An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit Chester Thompson Parker to the practice of dentistry," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 107) intituled: "An Act respecting the bridge connecting Ile Bizard with the Island of Montreal" to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 108) intituled: "An Act to incorporate the town of Ile Cadieux," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Robillard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Robillard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 110) intituled: "An Act to amend the charter of the Montreal Public Service Corporation," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 112) intituled: "An Act to erect the municipality of the parish of Larouche," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 113) intituled: "An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit James Dance to the practice of dentistry," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 101) intituled: "An Act for the relief of the Congregational Denomination heretofore also known as the Members of Congregational Societies respecting the keeping of their registers of civil status and to simplify the procedure."

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 171) intituled: "An Act to amend the act for the prevention of fires."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*.  
The House adjourned.

---

WEDNESDAY, 1st MARCH, 1922

The Honourable Legislative Councillors convened were

Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Amyot,*  
*Bryson,*  
*Carrel,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Garneau,*  
*Girouard,*  
*Kaine.*

*Kelly,*  
*Martin,*  
*Pérodeau,*  
*Perron,*  
*Roberge,*  
*Robillard,*  
*Tourigny,*  
*Vilas.*

Prayers.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the committee on Railways, to whom was referred the Bill (No. 61) intituled: "An Act to amend the charter of the Roberval and Saguenay Railway Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 57) intituled: "An Act to amend the charter and to define the powers of The Arts Club, Limited," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amend-

ments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 5) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Department of Colonization, Mines and Fisheries."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 14) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the holding of terms of the Circuit Court."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly

The order of the day was read for the second reading of Bill (No 31) intituled: "An Act to authorize the establishment of professional courses "

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 54) intituled: "An Act to amend the act incorporating The Shawinigan Water and Power Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 70) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Quebec," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 79) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Sherbrooke," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

Then on motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*  
The House adjourned.

---

THURSDAY, 2nd MARCH, 1922

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Amyot,*  
*Bryson,*  
*Carrel,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Garneau,*  
*Girouard,*

*Kaine,*  
*Kelly,*  
*Martin,*  
*Pérodeau,*  
*Perron,*  
*Roberge,*  
*Robillard,*  
*Tourigny,*  
*Vilas.*

Prayers.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 62) intituled: "An Act respecting the estate of the late Joseph Arthur Villeneuve," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.



The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 52) intituled: "An Act to grant certain powers to the diocesan Synod of Montreal," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 53) intituled: "An Act to incorporate the African Methodist Episcopal Church," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 102) intituled: "An Act to authorize

---

the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit Chester Thompson Parker to the practice of dentistry," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 107) intituled: "An Act respecting the bridge connecting Ile Bizard with the Island of Montreal," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Robillard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 113) intituled: "An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit James Dance to the practice of dentistry," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until to-morrow at noon

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 30), intituled: "An Act to establish the schools of fine arts of Quebec and Montreal," to which they request the concurrence of this House

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 178) intituled: "An Act respecting certain loans by the *Société coopérative agricole des producteurs de semences de Québec*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

Then on motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*

The House adjourned.

---

FRIDAY, 3rd MARCH, 1922

*Sitting at Noon.*

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Amyot,*  
*Bryson,*  
*Carrel,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Garneau,*  
*Girouard,*

*Kaine,*  
*Kelly,*  
*Martin,*  
*Pérodeau,*  
*Perron,*  
*Roberge,*  
*Robillard,*  
*Vilas.*

Prayers.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 60) intituled: "An Act respecting the Fiduciary Donation and Estate of the late Honourable Trefflé Berthiaume",

---

reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 63) intituled: "An Act to ratify certain sales made by the Logan Estate and others," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette* it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon* from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 88) intituled: "An Act to revise the charter of the town of Louiseville" reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau* it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon* from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 92) intituled: "An Act to amend the act 7 George V, chapter 28 respecting the Montreal Catholic School Commission" reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Robillard*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned till Tuesday, 7th March at 4 P. M.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 30) intituled: "An Act to establish the schools of fine arts of Quebec and Montreal,"

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 178)

---

intituled: "An Act respecting certain loans by the *Société coopérative agricole des producteurs de semences de Québec*,"

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*,  
The House adjourned.

---

TUESDAY, 7th MARCH, 1922

*Sitting at 4 P. M.*

The Honourable Legislative Councillors convened were

Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Amyot,*  
*Bryson,*  
*Carrel,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Garneau,*  
*Girouard,*  
*Kaine,*

*Kelly,*  
*Martin,*  
*Pérodeau,*  
*Perron,*  
*Roberge,*  
*Robillard,*  
*Tourigny,*  
*Vilas,*

Prayers.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 14) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the holding of terms of the circuit court", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

---

with a Bill (No. 52) intituled: "An Act to grant certain powers to the Diocesan Synod of Montreal", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 53) intituled: "An Act to incorporate the African Methodist Episcopal Church", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 57) intituled: "An Act to amend the charter and to define the powers of The Arts Club Limited", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 60) intituled: "An Act respecting the Fiduciary Donation and Estate of the late Honourable Trefflé Berthiaume", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 61) intituled: "An Act to amend the charter of the Roberval and Saguenay Railway Company", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 62) intituled: "An Act respecting the estate of the late Joseph Arthur Villeneuve", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 63) intituled: "An Act to ratify certain sales made by the Logan Estate and others", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 88) intituled: "An Act to revise the charter of the town of Louiseville", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 44) intituled: "An Act respecting lands set apart for Indians", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 45) intituled: "An Act to amend the charter of the Polytechnic School", to which they request the concurrence of this House",

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 48) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes 1909, respecting the Provincial Police", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 49) intituled: "An Act to amend the Civil Code respecting registrations", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 50) intituled: "An Act to amend the Quebec Election Act respecting the hours of polling", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 59) intituled: "An Act to amend and consolidate the act incorporating the *Syndicat financier de l'Université Laval à Québec*", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,



---

with a Bill (No. 80) intituled: "An Act to amend the act 10 George V, chapter 141, respecting the Association of Registered Nurses of the Province of Quebec", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 82) intituled: "An Act respecting the estate of the late Joseph Aimé Massue, to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Robillard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Robillard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 91) intituled: "An Act to incorporate *l'Union des Municipalités de la Province de Québec*", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 97) intituled: "An Act respecting *la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal* and *la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal (Caisse Nationale d'Economie)*", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Robillard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Robillard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 100) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 103) intituled: "An Act to amend the charter of the Island of Montreal Metropolitan Commission," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 105) intituled: "An Act to incorporate the municipality of the parish of Saint Joachim, in the county of l'Assomption," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 111) intituled: "An Act to amend the charter of the Canadian Light & Power Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 152) intituled: "An Act to amend article 228 of the Municipal Code," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 158) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting civil engineers," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 165) intituled: "An Act respecting the maintenance of the road known as the "St. John's to l'Acadie Road," in the county of St. John's," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 166) intituled: "An Act to amend articles 3109 and 3112 of the Revised Statutes, 1909, respecting the Circuit Court, in the county of St. Maurice," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 176) intituled: "An Act concerning the pension of certain coroners," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 179) intituled: "An Act respecting the creation of athletic commissions by certain municipalities," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 181) intituled: "An Act to amend article 833 of the Code of Civil Procedure," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 186) intituled: "An Act relating to the aid that may be granted by certain municipalities for the purchase of seeds and seed-grain," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 29) intituled: "An Act to authorize the granting of subsidies to classical colleges, and to certain other schools."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*,  
The House adjourned.

---

WEDNESDAY, 8th MARCH, 1921.

The Honourable Legislative Councillors convened were

Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Bryson,  
Carrel,  
Choquette,  
Garneau,  
Girouard,  
Gosselin,  
Kaine,  
Kelly,*

*Martin,  
Pérodeau,  
Perron,  
Roberge,  
Robillard,  
Tourigny,  
Vilas.*

Prayers.

The following petition was brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Vilas*:

No. 63.—Of the Unitarian Church.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 79) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Sherbrooke", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 72) intituled: "An Act to amend the charter of the City of Verdun", reported that they had gone through

the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Robillard*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 101) intituled: "An Act for the relief of the Congregational Denomination heretofore also known as the members of Congregational Societies respecting the keeping of their registers of civil status and to simplify the procedure", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 76) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Laval des Rapides," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 114) intituled: "An Act to validate the guarantee and endorsation given by the city of Three Rivers and to ratify and confirm certain by-laws of the said city," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 161) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 162) intituled: "An Act to amend articles 80 and 259 of the Municipal Code," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 163) intituled: "An Act to amend the Quebec Pharmacy Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 170) intituled: "An Act respecting the preservation of monuments and objects of art having an historic or artistic interest," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

---

with a Bill (No. 182) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting partnership declarations," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 189) intituled: "An Act validating the keeping of certain registers of civil status and the celebration of certain marriages," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 191) intituled: "An Act to amend the act respecting the Quebec Public Service Commission," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 39) intituled: "An Act to amend The Quebec Companies' Act, 1920."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Hounorable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit wherever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was



---

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 45) intituled: "An Act to amend the charter of the Polytechnic School,"

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 48) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Provincial Police."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 50) intituled: "An Act to amend the Quebec Election Act respecting the hours of polling."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The questions was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 152) intituled: "An Act to amend article 228 of the Municipal Code."

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 158) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting civil engineers."

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 165) intituled: "An Act respecting the maintenance of the road known as the "St. John's to l'Acadie Road," in the county of St. John's,"

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 166) intituled: "An Act to amend articles 3109 and 3112 of the Revised Statutes, 1909, respecting the Circuit Court, in the county of St. Maurice."

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 176) intituled: "An Act concerning the pension of certain coroners."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 179) intituled: "An Act respecting the creation of athletic commissions by certain municipalities."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 181) intituled: "An Act to amend article 833 of the Code of Civil Procedure."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

At three thirty oclock in this afternoon His Honour the Right Honourable Sir Charles Fitzpatrick, Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, being seated in the chair on the Throne, the Honourable *Speaker* of this House said: "Gentleman Usher of the Black Rod, proceed to the Chamber of the Legislative Assembly and acquaint that House that it is His Honour's pleasure they attend him immediately in the Chamber of the Legislative council."

Who being come thereto.

The clerk of the Crown in Chancery read the titles of the Bills to be sanctioned severally as follows:

- Chap. 45 — 4 An Act to amend the Quebec Game Laws.
- “ 43 — 5 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Department of Colonization, Mines and Fisheries.
- “ 7 — 6 An Act to ratify a certain contract entered into between the Government of the Province and *L'Institut des Petites Sœurs Franciscaines de Marie*, respecting the maintenance of insane persons in *l'Hospice Ste-Anne de la Baie Saint-Paul*, in the county of Charlevoix.
- “ 75 — 7 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the medical director of hospitals for the insane.
- “ 6 — 8 An Act to ratify certain contracts entered into by the Government of the Province with *L'Hospice St-Joseph de la Délivrance*, of Levis; *L'Asile du Bon Pasteur*, of Quebec; *Les Missionnaires de la Compagnie de Marie*; *les Dames religieuses de Notre-Dame de Charité du Bon Pasteur*, of Montreal, and *Les Frères de la Charité de Saint-Vincent de Paul de Montréal*, respectively, respecting the maintenance of certain children in reformatory or industrial schools, as the case may be.
- “ 47 — 9 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the grant of the Elementary School Fund.
- “ 73 — 11 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting statistics.
- “ 26 — 13 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Quebec Public Service Commission.
- “ 60 — 14 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the holding of terms of the Circuit Court.
- “ 85 — 16 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting railway companies.
- “ 66 — 17 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting jury lists.
- “ 70 — 18 An Act respecting the recovery of costs incurred and occasioned by the placing of certain children in the reformatory schools.
- “ 74 — 19 An Act respecting the recovery of the costs incurred and occasioned by the placing of certain children in the industrial schools.
- “ 92 — 20 An Act to legalize certain entries in the register of notices in use since the 17th of June 1861 in the registry office of the registration division.
- “ 67 — 21 An Act respecting Coroners.
- “ 53 — 22 An Act to amend the charter of the Hull Technical School.

- 
- Chap. 52— 23 An Act to amend the charter of the Three Rivers Technical School.
- “ 9— 24 An Act to ratify the contract between the Government of the Province of Quebec and l'*Hôpital Laval*, respecting the administration of the Sanatorium of *Lac Edouard*.
- “ 38— 25 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to improvement in the breeding of horses.
- “ 40— 26 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting agricultural societies.
- “ 44— 27 An Act to amend the Quebec Mining Law.
- “ 41— 28 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting farmer's clubs.
- “ 5— 29 An Act to authorize the granting of subsidies to classical colleges, and to certain other schools.
- “ 55— 30 An Act to establish the schools of fine arts of Quebec and Montreal.
- “ 54— 31 An Act to authorize the establishment of professional courses.
- “ 56— 32 An Act to encourage the production of literary or scientific works.
- “ 8— 33 An Act to ratify a contract entered into by the Government of the Province of Quebec with *Les Dames Religieuses de Notre-Dame de Charité du Bon-Pasteur*, respecting the maintenance of certain children in their industrial school.
- “ 72— 37 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting hotels and lodging-houses.
- “ 20— 38 An Act to amend the law establishing a new judicial district with its chief place at Amos.
- “ 27— 40 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Quebec Public Service Commission.
- “ 22— 42 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the staff of the Library of the Legislature.
- “ 147— 51 An Act respecting the succession of the late Dame Philomène Valois, widow of Paul Lussier.
- “ 138— 52 An Act to grant certain powers to the diocesan Synod of Montrael.
- “ 134— 53 An Act to incorporate the African Methodist Episcopal Church.
- “ 136— 55 An Act to recognize the Holiness Movement Church in Canada as an ecclesiastical corporation in the Province of Quebec.
- “ 50— 56 An Act to amend the act 40 Victoria, chapter 23, respecting public instruction in the city of Sherbrooke.

- 
- Chap. 140— 57 An Act to amend the charter and to define the powers of The Arts Club Limited.
- “ 132— 58 An Act to incorporate *La Société des Missions Etrangères de Québec*.
- “ 144— 60 An Act respecting the Fiduciary Donation and Estate of the late Honourable Trefflé Berthiaume.
- “ 121— 61 An Act to amend the charter of the Roberval and Saguenay Railway Company.
- “ 148— 62 An Act respecting the estate of the late Joseph Arthur Villeneuve.
- “ 146— 63 An Act to ratify certain sales made by the Logan Estate and others.
- “ 158— 64 An Act to change the name of Nellie Blanche McGowan to Helen McGowan McKim.
- “ 112— 66 An Act to amend the charter of the Town of Lasalle.
- “ 151— 67 An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Herman Barrette to the practice of the legal profession.
- “ 109— 68 An Act to amend the charter of the city of Thetford Mines.
- “ 152— 71 An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Max Liverman amongst its members.
- “ 155— 73 An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit Germain Chouinard to the practice of dental surgery.
- “ 153— 74 An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Leopold Desforges to the practice of medicine and surgery, after examination.
- “ 154— 75 An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit René Therrien to the practice of medicine and surgery, after examination.
- “ 128— 83 An Act to amend the act to incorporate “The Title Bond Guarantee and Trust Corporation of Canada.”
- “ 133— 84 An Act to incorporate the Connectional Methodist Church in Quebec.
- “ 143— 85 An Act respecting the estates of the late Jean-Baptiste Beaudry, and Hercule Jean-Baptiste Beaudry.
- “ 149— 86 An Act to ratify a deed of sale between Alfred Dalbec and Susan Frozine Williamson.
- “ 113— 88 An Act to revise the charter of the town of Louiseville.
- “ 120— 89 An Act to incorporate the town of Baie St. Paul as a village.

- 
- Chap. 150— 93 An Act to confirm an agreement between Dame Nora Hunter, widow of the late Walter Norton Evans, *et al*, and to ratify the appointment of new trustees under the marriage settlement of said Dame Nora Hunter and to confirm their powers.
- “ 49— 98 An Act respecting the Protestant Board of School Commissioners of the city of Montreal.
- “ 107— 99 An Act to amend the charter of the City of Lachine.
- “ 157—102 An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit Chester Thompson Parker to the practice of dentistry.
- “ 135—104 An Act to incorporate the Bassarabier Hebrew Sick Benefit Association of Montreal.
- “ 122—107 An Act respecting the bridge connecting Ile Bizard with the Island of Montreal.
- “ 156—113 An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit James Dance to the practice of dentistry.
- “ 71—171 An Act to amend the act for the prevention of fires.
- “ 58—178 An Act respecting certain loans by the *Société Coopérative agricole des producteurs de semences de Québec*.
- “ 57—186 An Act relating to the aid that may be granted by certain municipalities for the purchase of seeds and seed-grain.

To these bills the Royal assent was pronounced by the clerk of the Legislative Council in the following words:

“In His Majesty’s name His Honour the Lieutenant Governor assents to these bills.

The Legislative Assembly then withdraw and it pleased His Honour to retire.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*.  
The House adjourned.

---

THURSDAY, 9th MARCH, 1922

The Honourable Legislative Councillors convened were

Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Bryson,  
Carrel,  
Champagne,  
Choquette,  
Garneau,  
Girouard,  
Gosselin,  
Kaine,*

*Kelly,  
Martin,  
Pérodeau,  
Perron,  
Roberge,  
Robillard,  
Tourigny,  
Vilas.*

Prayers.

The following petition was read and received:

No. 63.—Of the Church of the Messiah, praying for an act to grant it certain powers.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 59) intituled: “An Act to amend and consolidate the act incorporating the *Syndicat financier de l'Université Laval à Québec*”, reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 103) intituled: “An Act to amend the charter of the Island of Montreal Metropolitan Commission”, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.



---

On motion of the Honourable Mr. *Robillard*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 108) intituled: "An Act to incorporate the town of Ile Cadieux", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 110) intituled: "An Act to amend the charter of the Montreal Public Service Corporation", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

---

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 111) intituled: "An Act to amend the charter of the Canadian Light & Power Company", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until to-morrow at noon.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 161) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec".

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on Legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 162) intituled: "An Act to amend articles 80 and 259 of the Municipal Code".

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on Legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 163) intituled: "An Act to amend the Quebec Pharmacy Act".

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on Legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 170)

---

intituled: "An Act respecting the preservation of monuments and objects of art having an historic or artistic interest".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 182) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting partnership declarations".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 189) intituled: "An Act validating the keeping of certain registers of civil status and the celebration of certain marriages".

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 191) intituled: "An Act to amend the act respecting the Quebec Public Service Commission".

---

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for  
third reading to-morrow.

Then on motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*:  
The House adjourned.

---

FRIDAY, 10th MARCH, 1922

*Sitting at Noon*

The Honourable Legislative Councillors convened were:

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Bryson,*  
*Carrel,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Garneau,*  
*Girouard,*  
*Gosselin,*  
*Kaine,*

*Kelly,*  
*Martin,*  
*Pérodeau,*  
*Perron,*  
*Roberge,*  
*Robillard,*  
*Tourigny,*  
*Vilas.*

Prayers.

The following petition was brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Gosselin*:

No. 64.—Of the city of St. John.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 91) intituled: "An Act to incorporate *l'Union des Municipalités de la Province de Québec*", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report that they had not found the preamble proved as the legislation was not in the public interest.

*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 97) intituled: "An Act respecting *la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal* and *la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal (Caisse Nationale d'Economie)*", reported that they

had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Robillard*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honourable Mr. *Perodeau*, it was

*Ordered*, That when the House adjourns today it do stand adjourned until Tuesday the 14th instant at 4 o'clock.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 92) intituled: "An Act to amend the act 7 George V, chapter 28, respecting the Montreal Catholic School Commission", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments with certain amendments, to which they request the concurrence of this House.

On motion of the Honourable Mr. *Robillard*, it was

*Ordered*, That the said bill be placed on the orders of the day for second reading of said amendments, to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 39) intituled: "An Act to amend The Quebec Companies' Act, 1920," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 72) intituled: "An Act to amend the charter of the City of Verdun," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 79) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Sherbrooke," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 108) intituled: "An Act to incorporate the town of Ile Cadieux," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

---

with a Bill (No. 110) intituled: "An Act to amend the charter of the Montreal Public Service Corporation," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 90) intituled: "An Act to amend the charter of the town of St. Jérôme," to which the request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 94) intituled: "An Act to incorporate the town of Mont-Joli," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 96) intituled: "An Act respecting the *Curé* and Churchwardens of *l'Oeuvre et Fabrique* of the parish of Saint Frédéric de Drummondville and the Estate of the late Messire Frédéric Tétreau," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Tourigny*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Tourigny*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 148) intituled: "An Act to detach certain lots from the county of Terrebonne and to annex them to the parish of St. Joachim, in the county of l'Assomption, for electoral, judicial, municipal and registration purposes," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 149) intituled: "An Act to detach certain lots from the county of Kamouraska and to annex them to the parish of St. Pierre d'Estcourt, in the county of Temiscouata, for electoral, judicial, municipal and registration purposes," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 159) intituled: "An Act to amend article 7630 of the Revised Statutes, 1909, respecting the manner of harnessing horses to winter vehicles, in certain counties," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Tourigny*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Tourigny*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 185) intituled: "An Act to grant certain powers to the Quebec Streams Commission, relating to the storing of the waters of the river Ouareau and of its lakes and tributary rivers," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow,

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*.

The House adjourned.

---

TUESDAY, 14th MARCH, 1922

*Sitting at 4 o'clock P. M.*

The Honourable Legislative Councillors convened were

Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

Honourable Messieurs:

*Bryson,  
Carrel,  
Champagne,  
Choquette,  
Girouard,  
Kaine,  
Kelly,*

*Martin,  
Pérodeau,  
Perron,  
Roberge,  
Robillard,  
Tourigny,*

Prayers.

The following petition was read and received:

No. 64.—Of the City of St. Jean, praying for an Act respecting a system of acqueduc.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 101) intituled: "An Act for the relief of the Congregational Denomination heretofore also known as the Members of Congregational Societies respecting the keeping of their registers of civil status and to simplify the procedure," acquaintaing this House that the Legislative Assembly agree to their amendments with certain amendments, to which they request the concurrence of this House.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said bill be placed on the orders of the day for second reading of the said amendments to morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 97) intituled: "An Act respecting *la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal* and *la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal (Caisse Nationale d'Economie)*" acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 103) intituled: "An Act to amend the charter of the Island of Montreal Metropolitan Commission," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.



---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 2) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting district magistrates," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 35) intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting the jurisdiction of the Circuit and Magistrates' Courts," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 147) intituled: "An Act to amend article 16 of the Municipal Code respecting the cutting of timber," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading tomorrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 156) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the annexation of territories, forming part of a city or town, to another corporation," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 168) intituled: "An Act to amend the Notarial Code," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Robillard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly, by their clerk, with a Bill (No. 169) intituled: "An Act to detach certain lots from the

---

county of Lake St. John and to annex them to the parish of Larouche, in the county of Chicoutimi, for electoral, judicial, municipal and registration purposes," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Tourigny*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 175) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, concerning the retirement and the pension of Judges of Sessions and Police and District Magistrates," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 184) intituled: "An Act to grant certain powers to the Quebec Streams Commission, relating to the storing of the waters of the Mitis River and of its lakes and tributary rivers," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 190) intituled: "An Act to permit the execution, in the Province of Quebec, of judgments rendered by certain tribunals of the United Kingdom of Great Britain and Ireland," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 192) intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

---

with a Bill (No. 193) intituled: "An Act concerning certain loans by agricultural societies," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 194) intituled: "An Act to authorize a grant for purposes of education to the University of Bishop's College," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 195) intituled: "An Act to amend the act respecting the Court of the Sessions of the Peace," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 196) intituled: "An Act to amend the Municipal Code respecting motor vehicles on certain roads," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the third reading of Bill (No. 191) intituled: "An Act to amend the act respecting the Quebec Public Service Commission,".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through, the said Bill and had directed him to report the

---

same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 185) intituled: "An Act to grant certain powers to the Quebec Stream Commission, relating to the storing of the waters of Lakes Ouareau and Archambeault, and of the River, "Lac Ouareau."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*,  
The House Adjourned.

---

---

WEDNESDAY, 15th MARCH, 1922

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon* Speaker

The Honourable Messieurs:

*Bryson  
Carrel,  
Champagne,  
Choquette,  
Garneau,  
Girouard,  
Gosselin,  
Kaine,*

*Kelly,  
Martin,  
Pérodeau,  
Perron,  
Roberge,  
Robillard,  
Tourigny,  
Vilas.*

Prayers.

The Honourable Mr. *Champagne*, from the committee on standing orders presented their seventh report.

*Ordered*, That it be received and it was then read as follows:

#### LEGISLATIVE COUNCIL

##### OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS

This 15th March 1922.

The committee on standing orders have the honour of presenting the following as their 7th report:

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have not been given in either case; but the circumstances under which these petitions are presented are exceptional and the committee recommends the suspension of rule 46 as regards them.

No. 63.—Of The Church of the Messiah praying for an act to grant it certain powers.

No. 64.—Of the city of St. Jean praying for an act respecting a system of aqueduct.

The whole respectfully submitted.

HECTOR CHAMPAGNE.

*Chairman.*

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said report be adopted.

---

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 54) intituled: "An Act to amend the act incorporating The Shawinigan Water and Power Company", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

◦ *Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 80) intituled: "An Act to amend the act 10 George V, chapter 141, respecting the Association of Registered Nurses of the Province of Quebec", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 90) intituled: "An Act to amend the charter of the town of St. Jérôme" reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 95) intituled: "An Act to detach certain lots of the second division of the county of Matane and annexing them to the parish of St. Octave de Métis-Sud in the first division of the said county of Matane", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative

*Ordered*; That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 112) intituled: "An Act to erect the municipality of the parish of Larouche", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered* That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Pérodeau*, from the committee on Legislation, to whom was referred the Bill (No. 152) intituled: "An Act to amend article 228 of the Municipal Code", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved*, in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Pérodeau*, from the committee on Legislation, to whom was referred the Bill (No. 153) intituled: "An Act to detach certain lots from the county of Montcalm and to annex them to the parish of Sacré-Cœur de Jésus de Crabtree Mills, in the county of Joliette, for electoral, judicial, municipal and registration purposes", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Pérodeau*, from the committee on Legislation, to whom was referred the Bill (No. 158) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting civil engineers", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Robillard*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Pérodeau*, from the committee on Legislation



---

to whom was referred the Bill (No. 159) intituled: An Act to amend article 7630 of the Revised Statutes, 1909, respecting the manner of harnessing horses to winter vehicles, in certain counties", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Pérodeau*, from the committee on Legislation, to whom was referred the Bill (No. 161) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Pérodeau*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 163) intituled: "An Act to amend the Quebec Pharmacy Act", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Pérodeau*, from the committee on Legislation, to whom was referred the Bill (No. 165) intituled: "An Act respecting the maintenance of the road known as the 'St. John's to l'Acadie Road', in the county of St. John's", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Gosselin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Pérodeau*, from the committee on Legislation, to whom was referred the Bill (No. 166) intituled: "An Act to amend articles 3109 and 3112 of the Revised Statutes, 1909, respecting the Circuit Court, in the county of St. Maurice," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 44) intituled: "An Act respecting lands set apart for Indians,".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson* from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of the amendment of the Legislative Assembly to the amendments, to Bill (No. 101) intituled: "An Act for the relief of the Congregational Denomination heretofore also known as the Members of Congregational Societies respecting the keeping of their registers of civil status and to simplify the procedure,"

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That this House does not concur in the said amendment of the Legislative Assembly to their amendments to said bill.

Because it is irrelevant and does not flow from the amendments made by them.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council does not concur in its amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 35) intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting the jurisdiction of the Circuit and Magistrates' Courts."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that

they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 147) intituled: "An Act to amend article 16 of the Municipal Code respecting the cutting of timber,"

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on Legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 156) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the annexation of territories, forming part of a city or town, to another corporation."

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on Legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 169) intituled: "An Act to detach certain lots from the county of Lake St. John and to annex them to the parish of Larouche, in the county of Chicoutimi, for electoral, judicial, municipal and registration purposes."

On motion of the Honourable Mr. *Tourigny*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Tourigny*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 175) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, concerning the retirement and the pension of Judges of Sessions and Police and District Magistrates."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 184) intituled: "An Act to grant certain powers to the Quebec Streams Commission, relating to the storing of the waters of the Mitis River and of its lakes and tributary rivers."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 192) intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 193) intituled: "An Act concerning certain loans by agricultural societies."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 194) intituled: "An Act to authorize a grant for purposes of education to the University of Bishop's College."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*,  
The House adjourned.

---

THURSDAY, 16th MARCH, 1922.

The Honourable Legislative Councillors convened were

Honourable Adélaré Turgeon, Speaker

The Honourable Messieurs:

Bryson,  
Champagne,  
Choquette,  
Garneau,  
Girouard,  
Gosselin,  
Kaine,  
Kelly.

Martin,  
Pérodeau,  
Perron,  
Roberge,  
Robillard,  
Tourigny,  
Vilas.

Prayers.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 76) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Laval des Rapides", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 96) intituled: "An Act respecting the Curé and Churchwardens of l'Oeuvre et Fabrique of the parish of Saint Frédéric de Drummondville and the Estate of the late Messire Frédéric Tétreau", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 114) intituled: "An Act to validate the guarantee and endorsation given by the city of Three Rivers and to ratify and confirm certain by-laws of the said city," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 35) intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting the jurisdiction of the Circuit and Magistrates Courts," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 44) intituled: "An Act respecting lands set apart for Indians," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 80) intituled: "An Act to amend the act 10 George V, chapter 141, respecting the Association of Registered Nurses of the Province of Quebec," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 90) intituled: "An Act to amend the charter of the town of St. Jérôme," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.



A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 112) intituled: "An Act to erect the municipality of the parish of Larouche," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 158) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting civil engineers," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 191) intituled: "An Act to amend the act respecting the Quebec Public Service Commission," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 10) intituled: "An Act respecting the maintenance and repair of roads and to amend various acts concerning roads," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 36) intituled: "Quebec Summary Convictions Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 115) intituled: "An Act to extend the powers of the church of the Messiah," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was accordingly read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was

*Ordered*, That the 55 rule of this House be suspended in so far as it relates to this Bill.

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private Bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

---

with a Bill (No. 146) intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting sheriff's sales," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 172) intituled: "An Act to amend the Education Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 180) intituled: "An Act to amend the act respecting the possession and transportation of alcoholic liquor," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 187) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting woods and forests," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 197) intituled: "An Act respecting certain acquisitions and alienations of immovable property by corporations and persons in mortmain," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 201) intituled: "An Act respecting the enlargement of the Court House of the district of Quebec," to which they request the concurrence of the House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That when the House adjourns to-day it stand adjourned until to morrow at noon.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 2) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting district magistrates."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 195) intituled: "An Act to amend the act respecting the Court of the Sessions of the Peace."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 196) intituled: "An Act to amend the Municipal Code respecting motor vehicles on certain roads."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

---

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*,  
The House adjourned.

---

FRIDAY, 17th MARCH, 1922

*Sitting at Noon*

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Bryson,*  
*Champagne,*  
*Choquette,*  
*Garneau,*  
*Girouard,*  
*Gosselin,*  
*Kelly.*

*Martin,*  
*Perron,*  
*Roberge,*  
*Robillard,*  
*Tourigny,*  
*Vilas.*

Prayers.

The Honourable Mr. *Perron*, from the committee on Legislation, to whom was referred the Bill (No. 162) intituled: "An Act to amend articles 80 and 259 of the Municipal Code", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received; and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk to go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Perron*, from the committee on Legislation, to whom was referred the Bill (No. 156) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the annexation of territories, forming part of a city, or town, to another corporation", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Perron*, from the committee on Legislation, to whom was referred the Bill (No. 149) intituled: "An Act to detach certain lots from the county of Kamouraska and to annex them to the parish of St. Pierre d'Estcourt, in the county of Temiscouata, for electoral, judicial, municipal and registration purposes", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Perron*, from the committee on Legislation, to whom was referred the Bill (No. 148) intituled: "An Act to detach certain lots from the county of Terrebonne and to annex them to the

---

parish of St. Joachim, in the county of l'Assomption, for electoral, judicial, municipal and registration purposes", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Perron*, from the committee on Legislation to whom was referred the Bill (No. 147) intituled: "An Act to amend article 16 of the Municipal Code respecting the cutting of timber", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, on division That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 115) intituled: "An Act to extend the powers of the 'Church of the Messiah' ", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 100) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 94) intituled: "An Act to incorporate the town of Mont-Joli", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 105) intituled: "An Act to incorporate the municipality of the parish of Saint Joachim, in the county of l'Assomption", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

---

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was  
*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 82) intituled: "An Act respecting the estate of the late Joseph Aimé Massue", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 87), intituled: "An Act to incorporate the municipality of the parish of Saint-Pierre d'Estcourt, in the county of Temiscouata", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.



On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until Monday, the 20th March, at 10 A. M.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 76) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Laval des Rapides", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 114) intituled: "An Act to validate the guarantee and endorsation given by the city of Three Rivers and to ratify and confirm certain by-laws of the said city", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 47) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting motor vehicles", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 188) intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting appeals", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 199) intituled: "An Act respecting the redeeming of the public debt", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 204) intituled: "An Act to amend article 29 of the Revised Statutes, 1909", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

---

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 146) intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting sheriff's sales".

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 197) intituled: "An Act respecting certain acquisitions and alienations of immoveable property by corporations and persons in mortmain".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 201) intituled: "An Act respecting the enlargement of the Court House of the district of Quebec"

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

---

The Honourable Speaker laid before the House the report of the Librarian for the last recess.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*,  
The House adjourned.

---

MONDAY, 20th MARCH, 1922

*Sitting at 10 A. M.*

The Honourable Legislative Councillors convened were

Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Bryson,  
Chapais,  
Garneau,  
Girouard,  
Kaine,  
Kelly,*

*Perron,  
Roberge,  
Robillard,  
Tourigny,  
Vilas,*

Prayers:

The Honourable Mr. *Turgeon* from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 70), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Quebec", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

---

*Ordered*, That when this House adjourns it do stand adjourned until to-day at 4 o'clock P. M.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 101) intituled: "An Act for the relief of the Congregational Denomination heretofore also known as the Members of Congregational Societies respecting the keeping of their registers of civil status and to simplify the procedure", acquainting this House that the Legislative Assembly hath withdrawn their amendments and agreed to the amendments of the Legislative Council.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 161) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments with certain amendments, to which they request the concurrence of this House.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for the second reading of the amendments to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 82) intituled: "An Act respecting the estate of the late Joseph Aimé Massue", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 87) intituled: "An Act to incorporate the municipality of the parish of Saint-Pierre d'Escourt, in the county of Temiscouata", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendment, without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 105) intituled: "An Act to incorporate the municipality of the parish of Saint Joachim, in the county of l'Assomption", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 148) intituled: "An Act to detach certain lots from the county of Terrebonne and to annex them to the parish of St. Joachim, in the county of l'Assomption, for electoral, judicial, municipal and registration purposes", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 149) intituled: "An Act to detach certain lots from the

---

county of Kamouraska and to annex them to the parish of St. Pierre d'Estcourt, in the county of Temiscouata, for electoral, judicial, municipal and registration purposes," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 162) intituled: "An Act to amend articles 80 and 259 of the Municipal Code" acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 43) intituled: "An Act to amend the Quebec Election Act", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 46) intituled: "An Act to amend the Quebec Election Act respecting the preparation and revision of the lists", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 144) intituled: "An Act to amend the act respecting the bridge connecting Ile Bizard with the Island of Montreal", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Robillard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 167) intituled: "An Act to amend article 460 of the Municipal Code", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 200) intituled: "An Act respecting the changing of the chief place of the judicial district of Terrebonne", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 202) intituled: 'An Act to amend the law respecting representation in the Legislative Assembly', to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 207) intituled: "An Act to amend the act 7 George V, chapter 5, granting certain powers to the Quebec Streams Commission, relating to the storing of the waters of the river St. Anne and of any of its tributaries", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 177) intituled: "An Act to amend the Alcoholic Liquor Act", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 205) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting taxes upon corporations, companies, partnerships, associations, firms and persons", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 206) intituled: "An Act respecting the preparation and renewal of the lists of jurors for the districts of Montreal and Quebec", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 10) intituled: "An Act respecting the maintenance and repair of roads and to amend various acts concerning roads".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 36) intituled: "Quebec Summary Convictions Act".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 172) intituled: "An Act to amend the Education Act".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 180) intituled: "An Act to amend the act respecting the possession and transportation of alcoholic liquor".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 187) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting woods and forests".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 188) intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting appeals".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was



---

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now referred to a committee of the whole.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 199) intituled: "An Act respecting the redeeming of the public debt".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 204) intituled: "An Act to amend article 29 of the Revised Statutes, 1909".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

---

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*:  
The House adjourned.

---

MONDAY, 20th MARCH, 1922

*Sitting at 4 P. M.*

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Amyot,*  
*Bryson,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Garneau,*  
*Girouard,*

*Kaine,*  
*Kelly,*  
*Perron,*  
*Roberge,*  
*Robillard,*  
*Tourigny,*  
*Vilas.*

Prayers.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That when this House adjourns it do stand adjourned till this evening at 8.30 P. M.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 49) intituled: "An Act to amend the Civil Code respecting registrations".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the amendments of the Legislative Assembly to the amendments to Bill (No. 92), intituled: "An Act to amend the act 7 George V, chapter 28, respecting the Montreal Catholic School Commission"

On motion of the Honourable Mr. *Robillard*, it was

*Ordered*, That the Legislative Council concurs in the amendments of the Legislative Assembly to their amendments with the following amendment:

Replace all the words after 2 in line 2 of said amended by the following words:

"Section 31 of act 7 George V, chapter 28, is amendmend by adding thereto the following:

"The central Board is authorized to pass by-laws respecting the fees to be paid to the Chairman of the Central Board, to fix the amount and determine the manner in which they shall be paid provided the total amount of fees shall not exceed fourteen hundred dollars a year."

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council hath concurred in its amendment with the following amendment:

Replace all the words after 2 in line 2 of said amendment by the following words:

"Section 31 of act 7 George V, chapter 28, is amended by adding thereto the following:

"The Central Board is authorized to pass by-laws respecting the fees to be paid to the Chairman of the Central Board, to fix the amount and determine the manner in which they shall be paid provided the total amount of fees shall not exceed fourteen hundred dollars a year.", to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 47) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting motor vehicles"

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now referred to a committee of the whole House to consider clauses 3 and 8.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time the House was resumed

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said clauses and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received

The said amendments were then severally read twice by the clerk

The question of concurrence was put and the House agreed to the same

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was,

*Ordered*, That the said Bill as amended be read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for second reading of the amendment to the amendment made to the bill (No. 161) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec".

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*,

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether the said amendment shall pass? it was *Resolved*, in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have concurred in said amendments.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 43) intituled: "An Act to amend the Quebec Election Act".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

---

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 46) intituled: "An Act to amend the Quebec Election Act respecting the preparation and revision of the lists".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 167) intituled: "An Act to amend article 460 of the Municipal Code".

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and

acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 177) intituled: "An Act to amend the Alcoholic Liquor Act."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. Bryson, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 200) intituled: "An Act respecting the changing of the chief place of the judicial district of Terrebonne".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

---

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 202) intituled: "An Act to amend the law respecting representation in the Legislative Assembly".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved*, in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 205) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting taxes upon corporations, companies, partnerships, associations, firms and persons."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 206) intituled: "An Act respecting the preparation and renewal of the lists of jurors for the districts of Montreal and Quebec."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

---

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 207) intituled: "An Act to amend the act 7 George V, chapter 5, granting certain powers to the Quebec Streams Commission, relating to the storing of the waters of the river St. Anne and of any of its tributaries."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*.

The House adjourned.

---

MONDAY, 20th MARCH, 1922

*Sitting at 8.30 P. M.*

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Amyot,*  
*Bryson,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Girouard,*  
*Kaine,*

*Kelly,*  
*Perron,*  
*Roberge,*  
*Robillard,*  
*Tourigny,*  
*Vilas.*

Prayers.

The Honourable Mr. *Perron*, from the committee on contingencies presented their third report.



---

*Ordered*, That it be received and it was read as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL

20th March, 1922

The committee appointed to examine and report on the contingent accounts of the House for the session have the honour of presenting their third report.

Your committee recommend that an amount equal to the sessional indemnity be paid to Mrs. Smith the widow of the late Honourable George R. Smith.

The whole respectfully submitted,

J. L. PERRON,

*Chairman pro tem.*

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That when this House adjourns it do stand adjourned till to-morrow at 10 A. M.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 94) intituled: "An Act to incorporate the town of Mont-Joli", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments with certain amendments, to which they request the concurrence of this House.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was  
*Ordered*, That this House does not concur in said amendment because they are irrelevant and do not flow from their amendments.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council does not concur in their amendments.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 100) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments with certain amendments, to which they request the concurrence of this House.

On motion of the Honourable Mr. *Robillard*

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have agreed to their amendments without amendment.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 10) intituled: "An Act respecting the maintenance and repair of roads and to amend various acts concerning roads", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 70) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Quebec", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 188) intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting appeals", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 143) intituled: "An Act to further amend the charter of the Island of Montreal Metropolitan Commission", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 203) intituled: "An Act to establish the Provincial Bureau of Health and to amend accordingly the revised Statutes, 1909," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 208) intituled: "An Act respecting the seizin of certain beneficiaries", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 209) intituled: "An Act to amend the act respecting succession duties", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 210) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the appointment of judges of the Sessions and Police Magistrates", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*,  
The House adjourned.

TUESDAY, 21st MARCH, 1922

*Sitting at 10 A. M.*

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Bryson,  
Champagne,  
Chapais,  
Choquette,  
Garneau,  
Girouard,  
Kaine,*

*Pérodeau,  
Perron,  
Roberge,  
Robillard,  
Tourigny,  
Vilas.*

Prayers.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 47) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting motor vehicles", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 92) intituled: "An Act to amend the act 7 George V, chapter 28, respecting the Montreal Catholic School Commission", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to the amendments to their amendment without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 167) intituled: "An Act to amend article 460 of the Municipal Code", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 177) intituled: "An Act to amend the Alcoholic Liquor Act", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 198) intituled: "An Act respecting municipal affairs and to amend accordingly the Revised Statutes, 1888, and the Municipal Code", to which they request the concurrence of this House.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 183) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, with respect to certain works on lakes, rivers and water courses", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 12) intituled: "An Act granting to His Majesty the moneys required for the expenses of the Government for the financial years ending on the 30th of June, 1922 and on the 30th of June, 1923 and for other purposes connected with the public service." to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do carry this Bill back to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed it without amendment.

---

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 168) intituled: "An Act to amend the Notarial Code."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same. •

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 143) intituled: "An Act to further amend the charter of the Island of Montreal Metropolitan Commission".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the Bill be read a second time.

The Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That clause 4 of the said Bill be referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said clause and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the proceedings of this House relating to the non concurrence in the amendments to the amendments to Bill No. 94, intituled: "An Act to incorporate the town of Mont-Joli", be rescinded and the said amendments be now concurred in.

The said amendments were then read a second time and the question of concurrence being put it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered* That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council hath agreed to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 143) intituled: "An Act to further amend the charter of the Island of Montreal Metropolitan Commission", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 168) intituled: "An Act to amend the Notarial Code", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

At noon His Honour the Right Honourable Sir Charles Fitzpatrick, Lieutenant Governor of the Province of Quebec, being seated in the chair on the Throne, the Honourable *Speaker* of this House said: "Gentleman Usher of the Black Rod, proceed to the Chamber of the Legislative Assembly and acquaint that House that it is His Honour's pleasure they attend him immediately in the Chamber of the Legislative council."

Who being come thereto.

---

The clerk of the Crown in Chancery read the titles of the Bills to be sanctioned severally as follows:

- Chap. 64— 2 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting district magistrates.
- “ 42— 10 An Act respecting the maintenance and repair of roads and to amend various acts concerning roads.
- “ 94— 35 An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting the jurisdiction of the Circuit and Magistrate's Courts.
- “ 98— 36 Quebec Summary Convictions Act.
- “ 83— 39 An Act to amend The Quebec Companies Act, 1920.
- “ 24— 43 An Act to amend the Quebec Election Act.
- “ 37— 44 An Act respecting lands set apart for Indians.
- “ 51— 45 An Act to amend the charter of the Polytechnic School.
- “ 23— 46 An Act to amend the Quebec Election Act respecting the preparation and revision of the lists.
- “ 35— 47 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting motor vehicles.
- “ 69— 48 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Provincial Police.
- “ 91— 49 An Act to amend the Civil Code respecting registrations.
- “ 25— 50 An Act to amend the Quebec Election Act respecting the hours of polling.
- “ 125— 54 An Act to amend the Act incorporating The Shawinigan Water and Power Company.
- “ 129— 59 An Act to amend and consolidate the act incorporating the *Syndicat Financier de l'Université Laval à Québec*.
- “ 104— 70 An Act to amend the charter of the city of Quebec.
- “ 108— 72 An Act to amend the charter of the City of Verdun.
- “ 111— 76 An Act to amend the charter of the town of Laval-des-Rapides.
- “ 106— 79 An Act to amend the charter of the city of Sherbrooke.
- “ 131— 80 An Act to amend the act 10 George V, chapter 141, respecting the Association of Registered Nurses of the Province of Quebec.
- “ 145— 82 An Act respecting the estate of the late Joseph Aimé Massue.
- “ 119— 87 An Act to incorporate the municipality of the parish of Saint-Pierre d'Escourt, in the county of Temiscouata.
- “ 110— 90 An Act to amend the charter of the town of St. Jérôme.
- “ 48— 92 An Act to amend the act 7 George V, chapter 28, respecting the Montreal Catholic School Commission.
- “ 114— 94 An Act to incorporate the town of Mont-Joli.



- 
- Chap. 118— 95 An Act to detach certain lots of the second division of the county of Matane and annexing them to the parish of Saint-Octave de Métis-Sud, in the first division of the said county of Matane.
- “ 141— 96 An Act respecting the *Curé* and Churchwardens of *l'Oeuvre et fabrique* of the parish of Saint-Fédéric de Drummondville and the Estate of the late Messire Frédéric Tétreau.
- “ 130— 97 An Act respecting *la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal* and *la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal (Caisse Nationale d'économie)*.
- “ 105—100 An Act to amend the charter of the city of Montréal.
- “ 139—101 An Act for the relief of the Congregational Denomination heretofore also known as the Members of Congregational Societies, respecting the keeping of their registers of civil status and to simplify the procedure.
- “ 123—103 An Act to amend the charter of the Island of Montreal Metropolitan Commission.
- “ 117—105 An Act to incorporate the municipality of the parish of Saint-Joachim, in the county of L'Assomption.
- “ 115—108 An Act to incorporate the town of Ile Cadieux.
- “ 127—110 An Act to amend the charter of Montreal Public Service Corporation.
- “ 126—111 An Act to amend the charter of the Canadian Light & Power Company.
- “ 116—112 An Act to erect the municipality of Larouche.
- “ 142—114 An Act to validate the guarantee and endorsation given by the city of Three Rivers and to ratify and confirm certain by-laws of the said city.
- “ 137—115 An Act to extend the powers of the “Church of the Messiah”.
- “ 124—143 An Act to further amend the charter of the Island of Montreal Metropolitan Commission.
- “ 95—146 An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting sheriff's sales.
- “ 99—147 An Act to amend article 16 of the Municipal Code respecting the cutting of timber.
- “ 18—148 An Act to detach certain lots from the county of Terrebonne and to annex them to the parish of St. Joachim, in the county of l'Assomption, for electoral, judicial, municipal and registration purposes.
- “ 17—149 An Act to detach certain lots from the county of Kamouraska and to annex them to the parish of St. Pierre d'Estcourt, in the county of Temiscouata, for electoral, judicial municipal, school and registration purposes.
- “ 101—152 An Act to amend article 228 of the Municipal Code.

- 
- |       |         |    |   |
|-------|---------|----|---|
| Chap. | 16—153  | An | Act to detach certain lots from the county of Montcalm and to annex them to the parish of Sacré-Cœur de Jésus de Crabtree Mills, in the county of Joliette, for electoral, judicial, municipal and registration purposes. |
| "     | 81—156  | An | Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the annexation of territories forming part of a city or town, to another corporation.   |
| "     | 79—158  | An | Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting civil engineers.  |
| "     | 87—159  | An | Act to amend article 7630 of the Revised Statutes, 1909, respecting the manner of harnessing horses to winter vehicles, in certain counties.  |
| "     | 78—161  | An | Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec.   |
| "     | 100—162 | An | Act to amend articles 80 and 259 of the Municipal Code.   |
| "     | 77—163  | An | Act to amend the Quebec Pharmacy Act.   |
| "     | 13—165  | An | Act respecting the maintenance of the road known as the "St. John's to l'Acadie Road", in the county of St. John's.   |
| "     | 59—166  | An | Act to amend articles 3109 and 3112 of the Revised Statutes, 1909, respecting the Circuit Court, in the county of St. Maurice.  |
| "     | 103—167 | An | Act to amend article 460 of the Municipal Code.   |
| "     | 76—168  | An | Act to amend the Notarial Code.   |
| "     | 15—169  | An | Act to detach certain lots from the county of Lake St. John and to annex them to the parish of Larouche, in the county of Chicoutimi, for electoral, judicial, municipal and registration purposes.                       |
| "     | 30—170  | An | Act respecting the preservation of monuments and objects of art having an historic or artistic interest.  |
| "     | 46—172  | An | Act to amend the Education Act.   |
| "     | 63—175  | An | Act to amend the Revised Statutes, 1909, concerning the retirement and the pension of Judges of Sessions and Police and District Magistrates.   |
| "     | 68—176  | An | Act concerning the pension of certain coroners.   |
| "     | 31—177  | An | Act to amend the Alcoholic Liquor Act.  |
| "     | 82—179  | An | Act respecting the creation of athletic commissions by certain municipalities.  |
| "     | 32—180  | An | Act to amend the act respecting the possession and transportation of alcoholic liquor.  |
| "     | 96—181  | An | Act to amend article 833 of the Code of Civil Procedure.  |
| "     | 84—182  | An | Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting partnership declarations.   |

- 
- |       |         |    |   |
|-------|---------|----|---|
| Chap. | 86—183  | An | Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting certain works on lakes, rivers and streams.   |
| "     | 11—184  | An | Act to grant certain powers to the Quebec Streams Commission, relating to the storing of the waters of the Metis River and of its lakes and tributary rivers.   |
| "     | 10—185  | An | Act to grant certain powers to the Quebec Streams Commission, relating to the storing of the waters of the river Ouareau and of its lakes and tributary rivers. |
| "     | 36—187  | An | Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting woods and forests.  |
| "     | 97—188  | An | Act to amend the Code of Civil Procedure respecting appeals.  |
| "     | 88—189  | An | Act validating the keeping of certain registers of civil status and the celebration of certain marriages.   |
| "     | 28—191  | An | Act to amend the act respecting the Quebec Public Service Commission.   |
| "     | 93—192  | An | Act to amend the Code of Civil Procedure.   |
| "     | 39—193  | An | Act concerning certain loans by agricultural societies.   |
| "     | 4—194   | An | Act to authorize a grant for purpose of education to the University of Bishop's College.  |
| "     | 62—195  | An | Act to amend the act respecting the Court of the Sessions of the Peace.   |
| "     | 102—196 | An | Act to amend the Municipal Code respecting motor vehicles on certain roads.   |
| "     | 89—197  | An | Act respecting certain acquisitions and alienations of immoveable property by corporations and persons in mortmain.   |
| "     | 80—198  | An | Act respecting municipal affairs, and amending the Revised Statutes, 1888, and Municipal Code accordingly.  |
| "     | 2—199   | An | Act respecting the redeeming of the public debt.  |
| "     | 21—200  | An | Act respecting the changing of the chief place of the judicial district of Terrebonne.  |
| "     | 3—201   | An | Act respecting the enlargement of the Court House of the district of Quebec.  |
| "     | 19—202  | An | Act to amend the law respecting representation in the Legislative Assembly.   |
| "     | 29—203  | An | Act to establish a Bureau of Public Health and to amend the Revised Statutes, 1909.   |
| "     | 14—204  | An | Act to amend article 29 of the Revised Statutes, 1909.  |
| "     | 33—205  | An | Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting taxes upon corporations, companies, partnerships, firms and persons.  |
| "     | 65—206  | An | Act respecting the preparation and renewal of the lists of jurors for the districts of Montreal and Quebec.   |

- 
- Chap. 12—207 An Act to amend the act 7 George V, chapter 5, granting certain powers to the Quebec Streams Commission, relating to the storing of the waters of the river St. Anne and of any of its tributaries.
- “ 90—208 An Act respecting the seizin of certain beneficiaries.
- “ 34—209 An Act to amend the act respecting succession duties.
- “ 61—210 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the appointment of judges of the Sessions of the Peace and Police Magistrates.

To these bills the Royal assent was pronounced by the clerk of the Legislative Council in the following words:

“In His Majesty’s name His Honour the Lieutenant Governor assents to these bills.

Then the Honourable the *Speaker* of the Legislative Assembly addressed His Honour the Lieutenant Governor, and presented for His Honour’s acceptance a bill intituled:

- Chap. 1—No. 12 An Act granting to His Majesty the moneys required for the expenses of the Government for the financial years ending on the 30th June, 1922, and on the 30th June, 1923, and for other purposes connected with the public service.

To this bill the royal assent was signified in the following words:

“In His Majesty’s name, His Honour the Lieutenant Governor thanks His loyal subjects, accepts their benevolence and assents to this bill.”

After which His Honour the Lieutenant Governor of the Province was pleased to close the third session of the fifteenth Legislature of the Province of Quebec, with the following speech:

*Honourable Gentlemen of the Legislative Council,*  
*Gentlemen of the Legislative Assembly,*

The measures adopted by you during the present Session are of great importance, and affect various branches of the Administration.

I have particular pleasure in sanctioning them, since they meet urgent needs and are manifestly inspired by a desire to promote the general welfare of the Province.

*Gentlemen of the Legislative Assembly,*

I thank you for the ample supplies which you have provided for the public service. The Government intends to observe the strictest economy in the application of the allotted grants.

*Honourable Gentlemen of the Legislative Council,*  
*Gentlemen of the Legislative Assembly,*

Notwithstanding the want of employment which has prevailed in our principal towns during a part of the winter, our Province is showing an economic vitality which is of the best augury for the future.

May Providence, realizing our hopes, reward the persevering toil of our agricultural and industrial people, and bring to abundant fruition your legislative labours.

The Honourable the *Speaker* of the Legislative Council said:

*Honourable Gentlemen of the Legislative Council,*  
*Gentlemen of the Legislative Assembly,*

It is His Honour the Lieutenant Governor's will and pleasure that this Legislature be prorogued *sine die* and the Provincial Legislature is accordingly prorogued *sine die*.

**INDEX**  
TO THE  
**FIFTY SIXTH VOLUME**  
OF THE  
**JOURNAL OF THE LEGISLATIVE COUNCIL**  
OF THE  
**PROVINCE OF QUEBEC**

---

---

**12 GEORGE V, 1922**

---

---

**A**CCOUNTS of clerk, 18.

“ referred, 18.

“ reported, 63.

ADDRESS at opening, 2.

“ in reply to Speech from the Throne, 8.

ADJOURNMENT, special, 8, 18, 25, 37, 47, 57, 65, 78, 81, 102, 127, 133,  
136, 142, 149.

“ out of respect to memory of Pope, 13.

“ out of respect memory Hon. Mr. Smith, 61.

ASSENT to Bill, 98, 160.

**B**ILLS:—

Bill A—Intituled: “An Act respecting Agriculture,” pres. and 1st reading,  
4, *pro forma*.

- 
- Bill No. 2—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting district magistrates," Mess., 1st reading, 109; 2nd and 3rd reading and passed, 127; sanc., 156.
- Bill No. 4—Intituled: "An Act to amend the Quebec Game Laws," Mess., 1st reading, 20; 2nd and 3rd reading and passed, 33; sanc., 96.
- Bill No. 5—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Department of Colonization, Mines and Fisheries," Mess., 1st reading, 68; 2nd and 3rd reading and passed, 74; sanc., 96.
- Bill No. 6—Intituled: "An Act to ratify a certain contract entered into between the Government of the Province and *L'Institut des Petites Sœurs Franciscaines de Marie*, respecting the maintenance of insane persons in *l'Hospice Ste-Anne de la Baie Saint-Paul*, in the county of Charlevoix," Mess., 1st reading, 27; 2nd and 3rd reading and passed, 38; sanc., 96.
- Bill No. 7—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909," respecting the medical director of hospitals for the insane, Mess., 1st reading, 27; 2nd and 3rd reading and passed, 48; sanc., 96.
- Bill No. 8—Intituled: "An Act to ratify certain contracts entered into by the Government of the Province with *L'Hospice St. Joseph de la Délivrance*, of Levis; *L'Asile du Bon Pasteur*, of Quebec; *Les Missionnaires de la Compagnie de Marie*; *les Dames Religieuses de Notre-Dame de Charité du Bon Pasteur*, of Montreal, and *Les Frères de la Charité de Saint-Vincent de Paul de Montréal*, respectively, respecting the maintenance of certain children in reformatory or industrial schools, as the case may be," Mess., 1st reading, 27; 2nd and 3rd reading, and passed, 38; sanc., 96.
- Bill No. 9—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the grant to the Elementary School Fund," Mess., 1st reading, 47; 2nd and 3rd reading and passed, 52; sanc., 96.
- Bill No. 10—Intituled: "An Act respecting the maintenance and repair of roads and to amend various acts concerning roads," Mess., 1st reading, 125; 2nd reading, rep., 3rd reading and passed, 139; am., agreed, 150; sanc., 156.
- Bill No. 11—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting statistics," Mess., 1st reading, 27; 2nd and 3rd reading and passed, 39; sanc., 96.

- Bill No. 12—Intituled: "An Act granting to His Majesty the moneys required for the expenses of the Government for the financial years ending on the 30th of June, 1922, and on the 30th of June 1923, and for other purposes connected with the public service," Mess., 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 163, sanc., 160.
- Bill No. 13—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Quebec Public Service Commission," Mess., 1st reading, 12; 2nd and 3rd reading and passed, 22; sanc., 96.
- Bill No. 14—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the holding of terms of the Circuit Court," Mess., 1st reading, 68; 2nd reading, rep., 3rd reading and passed, 74; am., agreed, 82; sanc., 96.
- Bill No. 16—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting railway companies," Mess., 1st reading, 20; 2nd and 3rd reading and passed, 37; sanc., 96.
- Bill No. 17—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting jury lists," Mess., 1st reading, 28; 2nd and 3rd reading and passed, 39; sanc., 96.
- Bill No. 18—Intituled: "An Act respecting the recovery of costs incurred and occasioned by the placing of certain children in the reformatory schools," Mess., 1st reading, 28; 2nd reading, 39; 3rd reading and passed, 40; sanc., 96.
- Bill No. 19—Intituled: "An Act respecting the recovery of the costs incurred and occasioned by the placing of certain children in the industrial schools," Mess., 1st reading, 28; 2nd and 3rd reading and passed, 40; sanc., 96.
- Bill No. 20—Intituled: "An Act to legalize certain entries in the register of notices in use since the 17th of June 1861, in the registry office of the registration division of L'Islet," Mess., 1st reading, 28; 2nd and 3rd reading and passed, 40; sanc., 96.
- Bill No. 21—Intituled: "An Act respecting Coroners," Mess., 1st reading, 50; 2nd and 3rd reading and passed, 61; sanc., 96.
- Bill No. 22—Intituled: "An Act to amend the charter of the Hull Technical School," Mess., 1st reading, 28; 2nd and 3rd reading and passed, 40; sanc., 96.



- 
- Bill No. 23—Intituled: "An Act to amend the charter of the Three Rivers Technical School," Mess., 1st reading, 29; 2nd and 3rd reading and passed, 41; sanc., 97.
- Bill No. 24—Intituled: "An Act to ratify the contract between the Government of the Province of Quebec and l'*Hôpital Laval*, respecting the administration of the Sanatorium of *Lac Edouard*," Mess., 1st reading, 47; 2nd and 3rd reading and passed, 52; sanc., 97.
- Bill No. 25—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to improvement in the breeding of horses," Mess., 1st reading, 50; 2nd and 3rd reading and passed, 58; sanc., 97.
- Bill No. 26—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909 respecting agricultural societies," Mess., 1st reading, 29; 2nd and 3rd reading and passed, 41, sanc., 97.
- Bill No. 27—Intituled: "An Act to amend the Quebec Mining Law," Mess., 1st reading, 20; 2nd and 3rd reading, 34; sanc., 97.
- Bill No. 28—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting farmers' clubs," Mess., 1st reading, 50; 2nd and 3rd reading, 58; sanc., 97.
- Bill No. 29—Intituled: "An Act to authorize the granting of subsidies to classical colleges," Mess., 1st reading, 69; 2nd and 3rd reading and passed, 88; sanc., 96.
- Bill No. 30—Intituled: "An Act to establish the schools of fine arts of Quebec and Montreal," Mess., 1st reading, 79; 2nd reading and 3rd reading and passed, 81; sanc., 97.
- Bill No. 31—Intituled: "An Act to authorize the establishment of professional courses," Mess., 1st reading, 69; 2nd and 3rd reading and passed, 75; sanc., 97.
- Bill No. 32—Intituled: "An Act to encourage the production of literary or scientific works," Mess., 1st reading, 29; 2nd and 3rd reading and passed, 41; sanc., 97.
- Bill No. 33—Intituled: "An Act to ratify a contract entered into by the Government of the Province of Quebec with *Les Dames Religieuses de Notre-Dame de Charité du Bon-Pasteur*, respecting the maintenance of certain children in their industrial school," Mess., 1st reading, 29; 2nd and 3rd reading and passed, 42; sanc., 97.

- 
- Bill No. 35—Intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting the jurisdiction of the Circuit and Magistrates' Courts," Mess., 1st reading, 109; 2nd reading, rep., 3rd reading and passed, 119; am., agreed, 124; sanc., 156.
- Bill No. 36—Intituled: "Quebec Summary Convictions Act," Mess., 1st reading, 125; 2nd and 3rd reading and passed, 139; sanc., 156.
- Bill No. 37—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting hotels and lodging-houses," Mess., 1st reading, 20; 2nd reading, rep., 3rd reading and passed, 37; am., agreed, 49; sanc., 97.
- Bill No. 38—Intituled: "An Act to amend the law establishing a new judicial district with its chief place at Amos," Mess., 1st reading, 21; 2nd and 3rd reading and passed, 34; sanc., 97.
- Bill No. 39—Intituled: "An Act to amend The Quebec Companies' Act, 1920," Mess., 1st reading, 69; 2nd reading, rep., 3rd reading and passed, 92; am., agreed, 105; sanc., 156.
- Bill No. 40—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Quebec Public Service Commission," Mess., 1st reading, 50; 2nd and 3rd reading and passed, 58; sanc., 97.
- Bill No. 42—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the staff of the Library of the Legislature," Mess., 1st reading, 29; 2nd and 3rd reading and passed, 42; sanc., 97.
- Bill No. 43—Intituled: "An Act to amend the Quebec Election Act," Mess., 1st reading, 137; 2nd and 3rd reading and passed, 145; sanc., 156.
- Bill No. 44—Intituled: "An Act respecting lands set apart for Indians," Mess., 1st reading, 83, 2nd reading, rep., 3rd reading and passed, 118; am., agreed, 124; sanc., 156.
- Bill No. 45—Intituled: "An Act to amend the charter of the Polytechnic School," Mess., 1st reading, 84; 2nd and 3rd reading and passed, 93; sanc., 156.
- Bill No. 46—Intituled: "An Act to amend the Quebec Election Act respecting the preparation and revision of the lists," Mess., 1st reading, 137; 2nd and 3rd reading and passed, 145; sanc., 156.
- Bill No. 47—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting motor vehicles," Mess., 1st reading, 133; 2nd reading, rep., 3rd reading and passed, 143; am., agreed, 152; sanc., 156.

- 
- Bill No. 48—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Provincial Police," Mess., 1st reading, 84; 2nd and 3rd reading and passed, 93; sanc., 156.
- Bill No. 49—Intituled: "An Act to amend the Civil Code respecting registrations," Mess., 1st reading, 84; 2nd and 3rd reading and passed, 142; sanc., 156.
- Bill No. 50—Intituled: "An Act to amend the Quebec Election Act respecting the hours of polling," Mess., 1st reading, 84; 2nd and 3rd reading and passed, 93; sanc., 156.
- Bill No. 51—Intituled: "An Act respecting the succession of the late Dame Philomène Valois, widow of Paul Lussier," Mess., 1st reading, 30; 2nd reading, 30; rep., 3rd reading and passed, 47; sanc., 97.
- Bill No. 52—Intituled: "An Act to extend the powers granted to the Provincial Synod of the Anglican Church by the act of the late Province of Canada, 29 and 30 Victoria, chapter 15 to the diocesan Synod of Montreal, with further powers," Mess., 1st reading, 69; 2nd reading, 69; rep., 3rd reading and passed, 77; am., agreed, 83; sanc., 97.
- Bill No. 53—Intituled: "An Act to incorporate the African Methodist Episcopal Church," Mess., 1st and 2nd reading, 69; rep., 3rd reading and passed, 77; am., agreed, 83; sanc., 97.
- Bill No. 54—Intituled: "An Act to amend the act incorporating The Shawinigan Water and Power Company," Mess., 1st and 2nd reading, 75; rep., 3rd reading and passed, 114; sanc., 156.
- Bill No. 55—Intituled: "An Act to recognize the Holiness Movement Church in Canada as an ecclesiastical corporation in the Province of Quebec," Mess., 1st and 2nd reading, 30; rep., 3rd reading and passed, 54; am., agreed, 60; sanc., 97.
- Bill No. 56—Intituled: "An Act to amend the act 40 Victoria, chapter 23, respecting public instruction in the city of Sherbrooke," Mess., 1st and 2nd reading, 47; rep., 3rd reading and passed, 54; sanc., 97.
- Bill No. 57—Intituled: "An Act to amend the charter and to define the powers of The Arts Club, Limited," Mess., 1st and 2nd reading, 30; rep., 3rd reading and passed, 73; am., agreed, 83; sanc., 98.

- 
- Bill No. 58—Intituled: “An Act to incorporate *La Société des Missions Etrangères de la Province de Québec*,” Mess., 1st reading, 21; 2nd reading 38; rep., 3rd reading and passed, 55; sanc., 98.
- Bill No. 59—Intituled: “An Act to amend and consolidate the act incorporating the *Syndicat financier de l’Université Laval à Québec*,” Mess., 1st reading and 2nd reading, 84; rep., 3rd reading and passed, 100; sanc., 156.
- Bill No. 60—Intituled: “An Act respecting the Fiduciary Donation and Estate of the late Honourable Trefflé Berthiaume,” Mess., 1st and 2nd reading, 66; rep., 3rd reading and passed, 80; am., agreed, 83; sanc., 98.
- Bill No. 61—Intituled: “An Act to amend the charter of the Roberval and Saguenay Railway Company,” Mess., 1st reading, 50; 2nd reading, 58; rep., 3rd reading and passed, 73; am., agreed, 83; sanc., 98.
- Bill No. 62—Intituled: “An Act respecting the estate of the late Joseph Arthur Villeneuve,” Mess., 1st and 2nd reading, 70; rep., 3rd reading and passed, 76; am., agreed, 83; sanc., 98.
- Bill No. 63—Intituled: “An Act to ratify certain sales made by the Logan Estate and others,” Mess., 1st and 2nd reading, 70; rep., 3rd reading and passed, 80; am., agreed, 83; sanc., 98.
- Bill No. 64—Intituled: “An Act to change the name of Nellie Blanche McGowan to Helen McGowan McKim,” Mess., 1st reading, 21; 2nd reading, 25; rep., 3rd reading and passed, 46; am., agreed, 49; sanc., 98.
- Bill No. 66—Intituled: “An Act to amend the charter of the Town of Lasalle,” Mess., 1st and 2nd reading, 30; rep., 3rd reading and passed, 46; am., agreed, 49; sanc., 98.
- Bill No. 67—Intituled: “An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Herman Barrette to the practice of the legal profession,” Mess., 1st reading, 31; 2nd reading, 57; rep., 3rd reading and passed, 64; sanc., 98.
- Bill No. 68—Intituled: “An Act to amend the charter of the city of Thetford Mines,” Mess., 1st reading, 31; 2nd reading, 42; rep., 3rd reading and passed, 55; sanc., 98.
- Bill No. 70—Intituled: “An Act to amend the charter of the city of Quebec,” Mess., 1st and 2nd reading, 75; rep., 3rd reading and passed, 135; am., agreed, 150; sanc., 156.

- 
- Bill No. 71—Intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Max Liverman amongst its members," Mess., 1st reading, 21; 2nd reading, 25; rep., 3rd reading and passed, 45; sanc., 98.
- Bill No. 72—Intituled: "An Act to amend the charter of the City of Verdun," Mess., 1st and 2nd reading, 70; rep., 3rd reading and passed, 89; am., agreed, 105; sanc., 156.
- Bill No. 73—Intituled: "An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit Germain Chouinard to the practice of dental surgery," Mess., 1st reading, 31; 2nd reading, 42; rep., 3rd reading and passed, 55; sanc., 98.
- Bill No. 74—Intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Leopold Desforges to the practice of medicine and surgery, after examination," Mess., 1st reading, 21; 2nd reading, 25; rep., 3rd reading and passed, 45; sanc., 98.
- Bill No. 75—Intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit René Therrien to the practice of medicine and surgery, after examination," Mess., 1st reading, 22; 2nd reading, 25; rep., 3rd reading and passed, 45; sanc., 98.
- Bill No. 76—Intituled: "An Act to amend the charter of the town of Laval des Rapides," Mess., 1st and 2nd reading, 90; rep., 3rd reading and passed, 123; am., agreed, 133; sanc., 156.
- Bill No. 79—Intituled: "An Act to amend the charter of the city of Sherbrooke," Mess., 1st and 2nd reading, 76; rep., 3rd reading and passed, 89; am., agreed, 105; sanc., 156.
- Bill No. 80—Intituled: "An Act to amend the act 10 George V, chapter 141, respecting the Association of Registered Nurses of the Province of Quebec," Mess., 1st and 2nd reading, 85; rep., 3rd reading and passed, 114; am., agreed, 124; sanc., 156.
- Bill No. 82—Intituled: "An Act respecting the estate of the late Joseph Aimé Massue," Mess., 1st and 2nd reading, 85; rep., 3rd reading and passed, 132; am., agreed, 136; sanc., 156.
- Bill No. 83—Intituled: "An Act to amend the act to incorporate "The Title Bond Guarantee and Trust Corporation of Canada", Mess., 1st and 2nd reading, 31; rep., 3rd reading and passed, 44; Mess., am., 60; am., passed with an am., 66; agreed, 68; sanc., 98.

- 
- Bill No. 84—Intituled: "An Act to incorporate the Connectional Methodist Church in Quebec," Mess., 1st reading, 31; 2nd reading, 43; rep., 3rd reading and passed, 56; am., agreed, 60; sanc., 98.
- Bill No. 85—Intituled: "An Act respecting the estates of the late Jean-Baptiste Beaudry, and Hercule Jean-Baptiste Beaudry," Mess., 1st and 2nd reading, 32; rep., 3rd reading and passed, 56; am., agreed, 60; sanc., 98.
- Bill No. 86—Intituled: "An Act to ratify a deed of sale between Alfred Dalbec and Susan Frozine Williamson," Mess., 1st reading, 32; 2nd reading, 43; rep., 3rd reading and passed, 64; am., agreed, 68; sanc., 98.
- Bill No. 87—Intituled: "An Act to incorporate the municipality of the parish of St. Pierre d'Escourt, in the county of Temiscouata," Mess., 1st reading, 51; 2nd reading, 59; rep., 3rd reading and passed, 132; am., agreed, 136; sanc., 156.
- Bill No. 88—Intituled: "An Act to revise the charter of the town of Louiseville," Mess., 1st reading, 51; 2nd reading, 65; rep., 3rd reading and passed, 80; am., agreed, 83; sanc., 98.
- Bill No. 89—Intituled: "An Act to incorporate the town of Baie St. Paul as a village," Mess., 1st reading, 32; 2nd reading, 43; rep., 3rd reading and passed, 57; sanc., 98.
- Bill No. 90—Intituled: "An Act to amend the charter of the town of St. Jérôme," Mess., 1st and 2nd reading, 106; rep., 3rd reading and passed, 114; am., agreed, 124; sanc., 156.
- Bill No. 91—Intituled: "An Act to incorporate *l'Union des Municipalités de la Province de Québec*," Mess., 1st and 2nd reading, 85; rep., 104; rej.
- Bill No. 92—Intituled: "An Act to amend the act 7 George V, chapter 28 respecting the Montreal Catholic School Commission," Mess., 1st reading, 51; 2nd reading, 59; rep., 3rd reading and passed, 81; am., 105; am., 143; am., agreed, 152; sanc., 156.
- Bill No. 93—Intituled: "An Act to confirm an agreement between Dame Nora Hunter, widow of the late Walter Norton Evans, *et al*, and to ratify the appointment of new trustees under the marriage settlement of said Dame Nora Hunter and to confirm their powers," Mess., 1st and 2nd reading, 32; rep., 3rd reading and passed, 64; am., agreed, 68; sanc., 99.

- 
- Bill No. 94—Intituled: "An Act to incorporate the town of Mont-Joli," Mess., 1st and 2nd reading, 106; rep., 3rd reading and passed, 131; am., refused 149; rescind proc., 155; sanc., 156.
- Bill No. 95—Intituled: "An Act to detach certain lots of the second division of the county of Matane and annexing them to the parish of St. Octave de Métis-Sud in the first division of the said county of Matane," Mess., 1st and 2nd reading, 70; rep., 3rd reading and passed, 115; sanc., 157.
- Bill No. 96—Intituled: "An Act respecting the *Curé* and Churchwardens of *l'Oeuvre et Fabrique* of the parish of Saint Frédéric de Drummondville and the Estate of the late Messire Frédéric Tétreau," Mess., 1st and 2nd reading, 106; rep., 3rd reading and passed, 123; sanc., 157.
- Bill No. 97—Intituled: "An Act respecting *la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal* and *la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal (Caisse Nationale d'Economie)*," Mess., 1st and 2nd reading, 85; rep., 3rd reading and passed, 105; am., agreed, 108; sanc., 157.
- Bill No. 98—Intituled: "An Act respecting the Protestant Board of School Commissioners of the city of Montreal," Mess., 1st and 2nd reading, 33; rep., 3rd reading and passed, 45; sanc., 99.
- Bill No. 99—Intituled: "An Act to amend the charter of the City of Lachine," Mess., 1st reading, 51; 2nd reading, 59; rep., 3rd reading and passed, 65; am., agreed, 68; sanc., 99.
- Bill No. 100—Intituled: "An Act to amend the charter of the City of Montreal," Mess., 1st and 2nd reading, 86; rep., 3rd reading and passed, 131; am., 149; sanc., 157.
- Bill No. 101—Intituled: "An Act for the relief of the Congregational Denomination heretofore also known as the Members of Congregational Societies respecting the keeping of their registers of civil status and to simplify the procedure," Mess., 1st reading, 51; 2nd reading, 72; rep., 3rd reading and passed, 90; am., agreed, 108; non conc., 119; am., agreed, 136; sanc., 157.
- Bill No. 102—Intituled: "An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit Chester Thompson Parker to the practice of dentistry," Mess., 1st reading and 2nd reading, 71; rep., 3rd reading and passed, 78; sanc., 99.

- 
- 
- Bill No. 103—Intituled: ‘An Act to amend the charter of the Island of Montreal Metropolitan Commission,” Mess., 1st and 2nd reading 86; 3rd reading and passed, 100; am., agreed, 108; sanc., 157.
- Bill No. 104—Intituled: “An Act to incorporate the Bassarabier Hebrew Sick Benefit Association of Montreal,” Mess., 1st and 2nd reading, 33; rep., 3rd reading and passed, 57; sanc., 99.
- Bill No. 105—Intituled: “An Act to incorporate the municipality of the parish of Saint Joachim, in the county of l’Assomption,” Mess., 1st and 2nd reading, 86; rep., 3rd reading and passed, 131; am., agreed, 136; sanc., 157.
- Bill No. 107—Intituled: “An Act respecting the bridge connecting Ile Bizard with the Island of Montreal,” Mess., 1st and 2nd reading, 71; rep., 3rd reading and passed, 78, sanc., 99.
- Bill No. 108—Intituled: “An Act to incorporate the town of Ile Cadieux,” Mess., 1st and 2nd reading, 71; rep., 3rd reading and passed, 101; am., agreed, 105; sanc., 157.
- Bill No. 110—Intituled: “An Act to amend the charter of Montreal Public Service Corporation,” Mess., 1st and 2nd reading, 71; 3rd reading and passed, 101; am., agreed, 106; sanc., 157.
- Bill No. 111—Intituled: “An Act to amend the charter of the Canadian Light & Power Company,” Mess., 1st and 2nd reading, 86; rep., 3rd reading and passed, 102; sanc., 157.
- Bill No. 112—Intituled: “An Act to erect the municipality of the parish of Larouche,” Mess., 1st and 2nd reading, 71; rep., 3rd reading and passed, 115; am., agreed, 125; sanc., 157.
- Bill No. 113—Intituled: “An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit James Dance to the practice of dentistry,” Mess., 1st and 2nd reading, 72; rep., 3rd reading and passed, 78; sanc., 99.
- Bill No. 114—Intituled: “An Act to validate the guarantee and endorsation given by the city of Three Rivers and to ratify and confirm certain by-laws of the said city,” Mess., 1st and 2nd reading, 91; rep., 3rd reading and passed, 124; am., agreed, 133; sanc., 157.
- Bill No. 115—Intituled: “An Act to extend the powers of the “Church of the Messiah,” Mess., 1st and 2nd reading, rule susp., referred 125; rep., 3rd reading and passed, 130; sanc., 157.



- 
- Bill No. 143—Intituled: "An Act to further amend the charter of the Island of Montreal Metropolitan Commission," Mess., 1st reading, 150; 2nd reading, rep., 3rd reading and passed, 154; am., agreed, 155; sanc., 157.
- Bill No. 144—Intituled: "An Act to amend the act respecting the bridge connecting Ile Bizard with the Island of Montreal," Mess., 1st reading, 137.
- Bill No. 146—Intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting sheriff's sales," Mess., 1st reading, 126; 2nd and 3rd reading and passed, 134; sanc., 157.
- Bill No. 147—Intituled: "An Act to amend article 16 of the Municipal Code respecting the cutting of timber," Mess., 1st reading, 109; 2nd reading, 120; rep., 3rd reading and passed, 130; sanc., 157.
- Bill No. 148—Intituled: "An Act to detach certain lots from the county of Terrebonne and to annex them to the parish of St. Joachim, in the county of l'Assomption, for electoral, judicial, municipal and registration purposes," Mess., 1st and 2nd reading, 106; rep., 3rd reading and passed, 129; am., agreed, 136, sanc., 157.
- Bill No. 149—Intituled: "An Act to detach certain lots from the county of Kamouraska and to annex them to the parish of St. Pierre d'Estcourt, in the county of Temiscouata, for electoral, judicial, municipal and registration purposes," Mess., 1st and 2nd reading, 107; rep., 3rd reading and passed, 129; am., agreed, 136; sanc., 157.
- Bill No. 152—Intituled: "An Act to amend article 228 of the Municipal Code," Mess., 1st reading, 87; 2nd reading, 94; rep., 3rd reading and passed, 115; sanc., 157.
- Bill No. 153—Intituled: "An Act to detach certain lots from the county of Montcalm and to annex them to the parish of Sacré-Cœur de Jésus de Crabtree Mills, in the county of Joliette, for electoral, judicial, municipal and registration purposes," Mess., 1st reading, 33; 2nd reading, 43; rep., 3rd reading and passed, 116; sanc., 158.
- Bill No. 156—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the annexation of territories, forming part of a city or town, to another corporation," Mess., 1st reading, 109; 2nd reading, 120; rep., 3rd reading and passed, 129; sanc., 158.

- 
- Bill No. 158—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting civil engineers," Mess., 1st reading, 87; 2nd reading, 94; rep., 3rd reading and passed, 116; am., agreed, 125; sanc., 158.
- Bill No. 159—Intituled: "An Act to amend article 7630 of the Revised Statutes, 1909, respecting the manner of harnessing horses to winter vehicles, in certain counties," Mess., 1st and 2nd reading, 107, rep., 3rd reading and passed, 117; sanc., 158.
- Bill No. 161—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec," Mess., 1st reading, 91; 2nd reading, 102; rep., 3rd reading and passed, 117, am., 136; am., agreed, 144; sanc., 158.
- Bill No. 162—Intituled: "An Act to amend articles 80 and 259 of the Municipal Code," Mess., 1st reading, 91; 2nd reading, 102; rep., 3rd reading and passed, 128; am., agreed, 137; sanc., 158.
- Bill No. 163—Intituled: "An Act to amend the Quebec Pharmacy Act," Mess., 1st reading, 91; 2nd reading, 102; rep., 3rd reading and passed, 117; sanc., 158.
- Bill No. 165—Intituled: "An Act respecting the maintenance of the road known as the "St. John's to l'Acadie Road", in the county of St. John's," Mess., 1st reading, 87; 2nd reading, 94; rep., 3rd reading and passed, 118; sanc., 158.
- Bill No. 166—Intituled: "An Act to amend articles 3109 and 3112 of the Revised Statutes, 1909, respecting the Circuit Court, in the county of St. Maurice," Mess., 1st reading, 87; 2nd reading, 94; rep., 3rd reading and passed, 118; sanc., 158.
- Bill No. 167—Intituled: "An Act to amend article 460 of the Municipal Code," Mess., 1st reading, 137; 2nd reading, rep., 3rd reading and passed, 145; am., agreed, 152; sanc., 158.
- Bill No. 168—Intituled: "An Act to amend the Notarial Code," Mess., 1st reading, 109; 2nd reading, rep., 3rd reading and passed, 154; am., agreed, 155; sanc., 158.
- Bill No. 169—Intituled: "An Act to detach certain lots from the county of Lake St. John and to annex them to the parish of Larouche, in the county of Chicoutimi, for electoral, judicial, municipal and registration purposes," Mess., 1st reading, 109; 2nd reading and 3rd reading and passed, 120; sanc., 158.

- 
- Bill No. 170—Intituled: "An Act respecting the preservation of monuments and objects of art having an historic or artistic interest," Mess., 1st reading, 91; 2nd reading, 102; 3rd reading and passed, 103; sanc., 158.
- Bill No. 171—Intituled: "An Act to amend the act for the prevention of fires," Mess., 1st reading, 51; 2nd and 3rd reading and passed, 72; sanc., 99.
- Bill No. 172—Intituled: "An Act to amend the Education Act," Mess., 1st reading, 126; 2nd and 3rd reading and passed, 140; sanc., 158.
- Bill No. 175—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, concerning the retirement and the pension of Judges of Sessions and Police and District Magistrates," Mess., 1st reading, 110; 2nd and 3rd reading and passed, 121; sanc., 158.
- Bill No. 176—Intituled: "An Act concerning the pension of certain coroners," Mess., 1st reading, 87; 2nd reading, 94; 3rd reading and passed, 95; sanc., 158.
- Bill No. 177—Intituled: "An Act to amend the Alcoholic Liquor Act," Mess., 1st reading, 138; 2nd reading, rep., 3rd reading and passed, 146; sanc., 158.
- Bill No. 178—Intituled: "An Act respecting certain loans by the *Société coopérative agricole des producteurs de semences de Québec*," Mess., 1st reading, 79; 2nd reading, 81; 3rd reading and passed, 82; sanc., 99.
- Bill No. 179—Intituled: "An Act respecting the creation of athletic commissions by certain municipalities," Mess., 1st reading, 87; 2nd and 3rd reading and passed, 95; sanc., 158.
- Bill No. 180—Intituled: "An Act to amend the act respecting the possession and transportation of alcoholic liquor," Mess., 1st reading, 126; 2nd and 3rd reading and passed, 140; sanc., 158.
- Bill No. 181—Intituled: "An Act to amend article 833 of the Code of Civil Procedure," Mess., 1st reading, 88; 2nd and 3rd reading and passed, 95; sanc., 158.
- Bill No. 182—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting partnership declarations," Mess., 1st reading, 92; 2nd and 3rd reading and passed, 103; sanc., 158.

- 
- Bill No. 183—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, with respect to certain works on lakes, rivers, and water-courses," Mess., 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 153, sanc., 159.
- Bill No. 184—Intituled: "An Act to grant certain powers to the Quebec Streams Commission, relating to the storing of the waters of the Mitis River and of its lakes and tributary rivers," Mess., 1st reading, 110; 2nd and 3rd reading and passed, 121; sanc., 159.
- Bill No. 185—Intituled: "An Act to grant certain powers to the Quebec Streams Commission, relating to the storing of the waters of the river Ouareau and of its lakes and tributary rivers," Mess., 1st reading, 107; 2nd and 3rd reading and passed, 112; sanc., 159.
- Bill No. 186—Intituled: "An Act relating to the aid that may be granted by certain municipalities for the purchase of seeds and seed-grain," Mess., 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 88; sanc., 99.
- Bill No. 187—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting woods and forests," Mess., 1st reading, 126; 2nd 3rd reading and passed, 140; sanc., 159.
- Bill No. 188—Intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting appeals," Mess., 1st reading, 133; 2nd and 3rd reading and passed, 140; am., agreed, 150; sanc., 159.
- Bill No. 189—Intituled: "An Act validating the keeping of certain registers of civil status and the celebration of certain marriages," Mess., 1st reading, 92; 2nd and 3rd reading and passed, 103; sanc., 159.
- Bill No. 190—Intituled: "An Act to permit the execution, in the Province of Quebec, of judgments rendered by certain tribunals of the United Kingdom of Great Britain and Ireland," Mess., 1st reading, 110.
- Bill No. 191—Intituled: "An Act to amend the act respecting the Quebec Public Service Commission," Mess., 1st reading, 92; 2nd reading, 103; rep., 3rd reading and passed, 111; am., agreed, 125; sanc., 159.
- Bill No. 192—Intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure," Mess., 1st reading, 110; 2nd and 3rd reading and passed, 121; sanc., 159.

- 
- Bill No. 193—Intituled: "An Act concerning certain loans by agricultural societies," Mess., 1st reading, 111; 2nd and 3rd reading and passed, 122; sanc., 159.
- Bill No. 194—Intituled: "An Act to authorize a grant for purposes of education to the University of Bishop's College," Mess., 1st reading, 111; 2nd and 3rd reading and passed, 122; sanc., 159.
- Bill No. 195—Intituled: "An Act to amend the act respecting the Court of the Sessions of the Peace," Mess., 1st reading, 111; 2nd and 3rd reading and passed, 127; sanc., 159.
- Bill No. 196—Intituled: "An Act to amend the Municipal Code respecting motor vehicles on certain roads," Mess., 1st reading, 111; 2nd and 3rd reading and passed, 127; sanc., 159.
- Bill No. 197—Intituled: "An Act respecting certain acquisitions and alienations of immoveable property by corporations and persons in mortmain," Mess., 1st reading, 126; 2nd and 3rd reading and passed, 134; sanc., 159.
- Bill No. 198—Intituled: "An Act respecting municipal affairs, and to amend accordingly the Revised Statutes, 1909, the Revised Statutes, 1888, and the Municipal Code," Mess., 1st, and 2nd and 3rd reading and passed, 153; sanc., 159.
- Bill No. 199—Intituled: "An Act respecting the redeeming of the public debt," Mess., 1st reading, 133; 2nd and 3rd reading and passed, 141; sanc., 159.
- Bill No. 200—Intituled: "An Act respecting the changing of the chief place of the judicial district of Terrebonne," Mess., 1st reading, 137; 2nd and 3rd reading and passed, 146; sanc., 159.
- Bill No. 201—Intituled: "An Act respecting the enlargement of the Court House of the district of Quebec," Mess., 1st reading, 126; 2nd and 3rd reading and passed, 134; sanc., 159.
- Bill No. 202—Intituled: "An Act to amend the law respecting representation in the Legislative Assembly," Mess., 1st reading, 138; 2nd and 3rd reading and passed, 147; sanc., 159.
- Bill No. 203—Intituled: "An Act to establish the Provincial Bureau of Health and to amend the Revised Statutes, 1909, accordingly," Mess., 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 150; sanc., 159.

- Bill No. 204—Intituled: "An Act to amend article 29 of the Revised Statutes, 1909," Mess., 1st reading, 133; 2nd and 3rd reading and passed, 141; sanc., 159.
- Bill No. 205—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting taxes upon corporations, companies, partnerships, associations, firms and persons," Mess., 1st reading, 138; 2nd and 3rd reading and passed, 147; sanc., 159.
- Bill No. 206—Intituled: "An Act respecting the preparation and renewal of the lists of jurors for the districts of Montreal and Quebec," Mess., 1st reading, 138; 2nd and 3rd reading and passed, 147; sanc., 159.
- Bill No. 207—Intituled: "An Act to amend the act 7 George V, chapter 5, granting certain powers to the Quebec Streams Commission, relating to the storing of the waters of the river St. Anne and of any of its tributaries," Mess., 1st reading, 138; 2nd and 3rd reading and passed, 148; sanc., 160.
- Bill No. 208—Intituled: "An Act respecting the seizin of certain beneficiaries," Mess., 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 150; sanc., 160.
- Bill No. 209—Intituled: "An Act to amend the act respecting succession duties," Mess., 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 151; sanc., 160.
- Bill No. 210—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the appointment of Judges of the Sessions and Police Magistrates," Mess., 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 151., sanc., 160.

CLERK lays account before the House, 18.

COMMISSION of Hon. P. Tourigny, 5.

COMMITTEE: On *Privileges*, 5.

COMMITTEE: On *Contingencies*, App., 11.  
Accounts referred, 18.  
1st report, pres. and adopt., 16.  
2nd report, 63.  
3rd report, 149.

o

- 
- COMMITTEE: On *Private Bills*, app., 11.  
1st report, 17.
- COMMITTEE: On *Standing Orders*, 11.  
1st Report, 16.  
2nd Report, 23.  
3rd Report, 35.  
4th Report, 53.  
5th Report, 62.  
6th Report, 67.  
7th Report, 113.
- COMMITTEE: On *Railways*, App., 11.  
1st Report, (chairman), adopted, 15.
- COMMITTEE: On *Reading Room*, App., 12.  
1st Report, 17.
- COMMITTEE: On *Library*, App., 11.  
Message from Ass., 19.
- COMMITTEE: On *Printing*, App., 12.  
Message from Ass., 19.  
Message to Ass., 20.
- COMMITTEE: On *Legislation*, App., 12.  
1st Report, 15.

EXPENSES STATEMENT, 18.

KING'S PRINTER, report, 12.

LEGISLATION Com. appointed, 12.

LT.-GOVERNOR, opening speech, 2, 3, reply, 8.  
" Mess. King Printer report, 12.  
" closing, 160.  
" sanctions Bills, 98, 156.

LIBRARIAN's Report, 135.

LIBRARY Com. app., 11.  
" Mess. Ass., 19.

**MESSAGE:** *re* printing committee, 19.

“ *re* library, 20.

“ in reply, 20.

“ King printer report, 12.

**OPENING OF HOUSE:**—1.

**PETITION:**—

- “ No. 1—Of *la Société d'Administration générale*. Pres., 7; irreg., 11, read, 19; rep., 36.
- “ No. 2—Of J. de Boucherville and others. Pres., 7, read, 10; rep., 24.
- “ No. 3—Of the Arts Club Limited. Pres., 7; read, 10; rep., 24.
- “ No. 4—Of Léopold Desforbes. Pres., 7; read, 10; rep., 24.
- “ No. 5—Of René Therrien. Pres., 7; read, 10; rep., 24.
- “ No. 6—Of Max Liverman. Pres., 7; read, 10; rep., 24.
- “ No. 7—Of *La Maison de l'Immaculée Conception*. Pres., 7; read, 10; rep., 24.
- “ No. 8—Of Dame Heva Prevost and others. Pres., 7; read, 10, rep., 24.
- “ No. 9—Of *The Title Bond Guarantee and Trust Corporation of Canada*. Pres., 7; read, 10; rep., 24.
- “ No. 10—Of W. Décarie and others. Pres., 7; read, 10; rep., 24.
- “ No. 11—Of the town of Lasalle. Pres., 7; read, 10; rep., 24.
- “ No. 12—Of the city of Lachine. Pres., 7; read, 10; rep., 24.
- “ No. 13—Of Israel Dupré and others. Pres., 7; read, 10; rep., 24.
- “ No. 14—Of Arthur Berthiaume and others. Pres., 7; read, 10; rep., 24.



- 
- PETITION No. 15—Of Saint-Raphael de l'île Bizard. Pres., 7; irr., 11; read, 19; rep., 36.
- “ No. 16—Of Dame Rachel Rainville and others. Pres., 7; read, 10; rep., 24.
- “ No. 17—Of Jeremiah Kivenko and others. Pres., 7; read, 10; rep., 24.
- “ No. 18—Of The Holiness Movement Church in Canada. Pres., 7; read, 10; rep., 21.
- “ No. 19—Of *La Commission des écoles protestantes de Montréal*. Pres., 7; read, 10; rep., 24.
- “ No. 20—Of Dame N. B. McGowan. Pers., 8; read, 10; rep., 25.
- “ No. 21—Of the town of Montrea-West. Pres., 8; read, 10; rep., 25.
- “ No. 22—Of Dame Nora Hunter and others. Pres., 8; read, 11; rep., 25.
- “ No. 23—Of the Shawinigan Water & Power Company. Pres., 8; read, 11; rep., 25.
- “ No. 24—Of *la Cie du chemin de fer Roberval-Saguenay*. Pres., 8; read, 11; rep., 25.
- “ No. 25—Of *Les Religieuses de l'asile du Bon-Pasteur de Montréal*. Pres., 8; read, 11.
- “ No. 26—Of the estate late T. Berthiaume. Pres., 9; read, 13; rep., 36.
- “ No. 27—Of the Connectional Methodist Church. Pres., 9; read, 13; rep., 36.
- “ No. 28—Of Rev. T. Nelson and others. Pres., 9; read, 13; rep., 53.
- “ No. 29—Of Baie St. Paul. Pres., 9; read, 14; rep., 36.
- “ No. 30—Of Sherbrooke Protestant Board of School Commissioners. Pres., 9; read, 14; rep., 36.

- 
- PETITION No. 31—Of the city of Sherbrooke. Pres., 9; read, 14; rep., 36.
- “ No. 32—Of Joseph Larouche and others. Pres., 9; read, 14; rep., 54.
- “ No. 33—Of Foster Man *et al.* Pres., 9; irr., 14; read, 19; rep., 54.
- “ No. 34—Of the Estate Barsalou. Pres., 9; read, 14; rep., 36.
- “ No. 35—Of the town of St. Jérôme. Pres., 9; read, 14; rep., 36.
- “ No. 36—Of J. Lapointe and others. Pres., 9; read, 14; rep., 36.
- “ No. 37—of the town of Laval des Rapides. Pres., 9; read, 14; rep., 36.
- “ No. 38—Of the Canadian Light & Power Company. Pres., 9; read, 14; rep., 36.
- “ No. 39—Of the Montreal Public Service Corporation. Pres., 9; read, 14; rep., 36.
- “ No. 40—Of *La Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal*. Pres., 9; irr., 14; read, 19; rep., 36.
- “ No. 41—Of the Montreal Metropolitan Commission. Pres., 9; read, 14; rep., 36.
- “ No. 42—Of the Roman Catholic School Commission of Montreal. Pres., 9; read, 14; rep., 36.
- “ No. 43—Of Chester T. Parker. Pres., 9; read, 14; rep., 62.
- “ No. 44—Of the Asbestos Corporation of Canada Limited. Pres., 9; read, 14; rep., 36.
- “ No. 45—Of J. B. Bérubé and others. Pres., 10; read, 14; rep., 36.
- “ No. 46—Of the village of Mont-Joli. Pres., 10; read, 14; rep., 36.
- “ No. 47—Of James Dance. Pres., 18; read, 23; rep., 62.

- 
- PETITION No. 48—Of Cardinal Bégin and others. Pres., 19; read, 23; rep., 36.
- “ No. 49—Of the Fabrique of St. Frédéric de Drummondville. Pres., 19; read, 23; rep., 36.
- “ No. 50—Of Germain Chouinard. Pres., 19; read, 23; rep., 36.
- “ No. 51—Of Peter Blier and others. Pres., 23; read, 27; rep., 54.
- “ No. 52—Of *l'Union des Municipalités*. Pres., 23; read, 27; rep., 54.
- “ No. 53—Of the city of Quebec. Pres., 23; read, 27; rep., 62.
- “ No. 54—Of the city of Montreal. Pres., 26; read, 35; rep., 63.
- “ No. 55—Of the St. Maurice Cold Storage Coy. Pres., 26; read, 35; rep., 67.
- “ No. 56—Of Hermann Barrette. Pres., 35; read, 44; rep., 54.
- “ No. 57—Of the Synod of Montreal. Pres., 35; read, 44; rep., 54.
- “ No. 58—Of the town of Verdun. Pres., 49; read, 53; rep., 62.
- “ No. 59—Of *Le Syndicat financier de l'Université Laval*. Pres., 49; read, 53; rep., 62.
- “ No. 60—Of the town of Louiseville. Pres., 49; read, 53; rep., 62.
- “ No. 61—Of the parish of St. Joachim. Pres., 53; read, 60; rep., 62.
- “ No. 62—Of The Congragational Union of Canada. Pres., 60; read, 62; rep., 67.
- “ No. 63—Of the Church of the Messiah. Pres., 89; read, 100; rep., 113.
- “ No. 64—Of the city of St. John. Pres., 104; read, 108; rep., 113.

PRINTING COMMITTEE appointed, 12.  
“ “ mess. ass., 19.  
“ “ mess. to ass., 20.

PROROGUED, 161.  
PROCLAMATION, 1.

**R**AILWAY STATISTICS, 18.

REPLY TO SPEECH FROM THRONE, 8.

REPORT OF KING'S PRINTER, 12.

REPORT OF LIBRARIAN, 135.

REPORT RAILWAY STATISTICS, 18.

RESCINDING PROCEEDINGS, 155.

**S**MITH, Hon. adjourn out of respect, 61.

SPEECH from the Lt.-Governor, at opening, 2, 3; to be printed, 4; to be considered, 4; reply, 8; signed and engrossed, 8; closing, 160.

SPEAKER,

- “ submits report King's Printer, 12.
- “ submits Librarians' report, 135.
- “ lays statement of expenses, 18.

STATEMENT of railways, 18.

STATEMENT railway expenses, 18.

SANCTION OF BILLS, 96, 156.

**T**OURIGNY, Com. of Hon. P., 5.